

## ステージ通信



Vol.17 2007

Pre-stage Voice 1  
今やもアツイ!子どもたちの  
劇場シリーズ2007④

Pre-stage Voice 2

夜行列車で時空を旅する  
「いとこ同志」インタビュー①

Presentations in HIBIKI HALL

テレビ「20年の新しい旅立ち」

## 仲道郁代インタビュー①

## Stage Preview ⑯

オセロ  
東京オペラ オランとボクと、時々、オトン  
カーペット多摩

泣いたるあがん  
チノ・星形のとまらない生活2007 in 秋の小倉  
歌ひ劇場 vol.27 「あーさんと動物の話」

KKPP vol.1 KEOFF～ライト三兄弟～  
音楽劇「ソウル市民」「ソウル市民1919」

ヨースター  
お見合い～セカンドラブ／花ガ咲く  
北九州芸術劇場リーディングセッション Vol.6 さりげフームズ

全作大「鉄道50周年・日韓文化交流25周年」～鉄道、大陸を繋る～  
五川志郎の輪舞会  
和守大興舞伎「二代目中村錦之助喜名披露」

Noboru 07「W-view」

ゲンタラボ2007「迷路のつくりかた」

吉田妙語「わたしの青い鳥2007」

2007北九州国際音楽祭プレトークショー／池田晋一郎

2007響シリーズ第2弾／工藤重典&ショーフリー／グライス・ディオ・リサイタル  
北九州国際交流ウィーク2007参加事例／カルヨヌ・ニニエス

2007北九州国際音楽祭／ガラコンサート

2007北九州国際音楽祭／ヘルシンキ大学男声合唱団

2007北九州国際音楽祭／パリ管弦楽団

演劇・音楽えとせどらば歌コン ⑯

演劇・音楽／Audience Impression～観客席から～

## Program Calendar ⑯

北九州芸術劇場チケットクラブのご案内／響ホール「友の会」のご案内 ⑯

北九州芸術劇場  
KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

〒803-0812 北九州市小倉北区室町1丁目1-1-11 リバーウォーク北九州6F  
TEL 093-562-2655 FAX 093-562-2526 (5F芸術文化情報センター)  
<http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp>

- 新幹線:新幹線小倉駅より西小倉駅へ約2分、西小倉駅より徒歩3分
- 空港:北九州空港よりエアポートバスで小倉駅まで約40分
- JR:西小倉駅より徒歩10分。西小倉駅より徒歩3分
- 乗用車:北九州都市高速、小倉駅北ランプから車で5分
- 専用の駐車場はございません。リバーウォーク北九州(1時間300円)ほか周辺の駐車場をご利用ください。尚、公演時には劇場ロビーにてリバーウォーク北九州劇場駐車券を販売しています。(第2バーキングでは土日祝のみご利用可。提携駐車場ではご利用不可)

響ホール  
HIBIKI HALL

〒805-0062 北九州市八幡東区平野1-1-1国泰村交流センター内  
TEL 093-662-4010 FAX 093-662-0100  
<http://www.kicpac.org/hibiki/>

- JR:鹿児島本線八幡駅下車、徒歩約10分
- バス:西本町・八幡駅前下車 徒歩約8分  
市立八幡病院前下車徒歩約5分/国泰村交流センター前下車徒歩約2分
- 乗用車:都市高速道路、大谷ランプから車で10分

ステージ通信Qへのご意見・ご感想をお寄せください。●心のキャンバスに鮮やかな思い出を描いていく夏。北九州芸術劇場では毎年、好評をいただいている「子どもたちの劇場シリーズ」をはじめ、感動と楽しさが満載のステージをラインアップ。響ホールでもフリーダイアリで楽しめるコンサートはもちろん、音楽の魅力をたっぷり味わえる多彩なプログラムを用意しています。さあ、今年の夏も北九州芸術劇場と響ホールで、素敵な思い出をつづりませんか。みなさんからの観劇のご感想なども掲載いたしますので、ぜひお寄せください。劇場及び北九州市芸術文化振興財団のホームページから「ステージ通信Q」アンケートにアクセスできます。「ステージ通信Q」ではみなさまからのご意見・ご感想をお待ちしています。

〒803-0812 北九州市小倉北区室町1-1-11 リバーウォーク北九州5階 北九州芸術劇場 芸術文化情報センター「Q感想」係  
FAX 093-562-2526 MAIL:[info@kicpac.org](mailto:info@kicpac.org)

ステージ通信Q  
に関するお問合せは

(財)北九州市芸術文化振興財団  
☎ 093-562-2655

## Ticket Information

財団主催・共催公演チケットのお買い求めは



お電話で

お電話でご予約後、店頭でお引取りください。

TEL. 0570-02-9999

【音声自動認識 10:00~23:30】

TEL. 0570-02-9966

【コード予約 10:00~23:30】

TEL. 0570-084-008

【コード予約 24時間】



窓口で

下記プレイガイドに直接お越しください。

## 北九州芸術劇場プレイガイド

●チケットお取り扱い 10:00~19:00

北九州市小倉北区室町1-1-11リバーウォーク北九州5F

\*クレジットカード可

問 芸術文化情報センター TEL 093-562-2655 (10:00~20:00)

## 響ホール・事務室

●チケットお取り扱い 9:00~17:00

北九州市八幡東区平野1-1-1(国際村交流センター内)

\*一般発売初日のチケット発売は10:00からです。\*クレジットカード不可

問 TEL 093-662-4010 (9:00~17:00)

## (財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課

■チケットお取り扱い 9:00~17:00(土・日・祝日休み)

北九州市八幡東区中央2-1-1 レインボープラザF

\*一般発売初日のチケット発売は10:00からです。\*クレジットカード不可

問 TEL 093-663-6661 (8:30~17:00)

## 電子チケットびあ

●電子チケットびあ店舗

ファミリーマート・サークルK・サンクス

問 TEL 0570-02-9111 (10:00~21:00)

\*コンビニエンスストアをご利用の場合、子ども券の購入は、お電話などでご

予約後のお引き換えのご利用いただけます。

## ローソンチケット

■ローソン[Loppi(ロッピー)]、ダイエー店頭(一部)

問 TEL 0570-000-777 (音声案内24時間)



インターネットで

下記のサイトからお申し込みください。

## 北九州芸術劇場

<http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/tguidance/main.html>

\*北九州芸術劇場以外の会場の公演チケットはお買い求めいただけません。

## 電子チケットびあ

<http://t.pia.co.jp/kyushu>

●公演によっては上記以外でのお取り扱いもございます。

\*8/21(火)18:00~24(金)18:00[インターネットは27(月)10:00]は、ローソンチケット新システム導入による業務停止のため、ローソンチケット及び劇場サイトでのご購入はできません。

## 子どもたちの劇場シリーズ2007

WSを始めたのは15年ほど前。世田谷美術館から声を掛けて頂いたのがきっかけです。僕自身子どもが生まれて間もない時期で、自分の仕事である演劇と子どもの接点など色々と考えていましたから、とても良いタイミングのお説明でした。僕のWSは、将来の俳優や演出家を育てることが目的ではありません。演劇という表現ジャンルがどれだけ可能性を持っているか、もっと平たく言えば、人と力を合わせてゼロから“何か”をつくりあげること

「お芝居から衣裳や小道具まで、6日間でお芝居を丸ごとつくっちゃおう!」という、大胆ワークショップ(WS)「チャレンジ!えんげき」の仕掛け人が「イクターマン」という、大劇作家・演出家の生田萬さん。子どもたちの秘めたるパワーを目覚めさせる6日間の秘密、お話し頂きました。

WSを始めたのは15年ほど前。世田谷美術館から声を掛けて頂いたのがきっかけです。僕自身子どもが生まれて間もない時期で、自分の仕事である演劇と子どもの接点など色々と考えていましたから、とても良いタイミングのお説明でした。僕のWSは、将来の俳優や演出家を育てることが目的ではありません。演劇という表現ジャンルがどれだけ可能性を持っているか、もっと平たく言えば、人と力を合わせてゼロから“何か”をつくりあげること

【演劇の力】を教えてくれる  
"チャレンジ!"の現場

【チャレンジ!えんげき】  
総合演出 生田萬 インタビュー

「お芝居から衣裳や小道具まで、6日間でお芝居を丸ごとつくっちゃおう!」という、大胆ワークショップ(WS)「チャレンジ!えんげき」の仕掛け人が「イクターマン」という、大劇作家・演出家の生田萬さん。子どもたちの秘めたるパワーを目覚めさせる6日間の秘密、お話し頂きました。

WSを始めたのは15年ほど前。世田谷美術館から声を掛けて頂いたのがきっかけです。僕自身子どもが生まれて間もない時期で、自分の仕事である演劇と子どもの接点など色々と考えていましたから、とても良いタイミングのお説明でした。僕のWSは、将来の俳優や演出家を育てることが目的ではありません。演劇という表現ジャンルがどれだけ可能性を持っているか、もっと平たく言えば、人と力を合わせてゼロから“何か”をつくりあげること

が、こんなにも楽しいんだということを知つてもらうのが一番の目的。だからこそ、無理に大人の用意した台詞を覚えて「お芝居っぽいことをでっち上げるのではなく、

子どもたち自身すべてをつくってもらわなければと思つた。そんな思いが出発点にあり、少しずつ経験を積み重ねて、「6日間の芝居づくり」にたどり着いたのです。

やつてみると不思議なことに気づきました。子どもたちの顔ぶれは毎年変わるものに、年々くるもの・できることの質が上がっていくのです。ちょうど劇団が経験を重ね、スキルアップしていくように。こ

こ北九州芸術劇場も今年で4回目になりましたが、初年度は歌を1曲覚えてもらうのも大変だったのが、翌年は楽に2曲を歌

うになった。それは関わっているスタッフがノウハウを蓄積し成長することで、より子

どもたちとの交流がスムーズになり、引き出せるものも多くなっているからなのだと思います。その点でこのWSは、子どもたちだけのためのものではなく、一緒に僕らスタッフもまた、演劇という表現を見直す機会になっているはず。この劇場のスタッ

フの方々は特に熱心に取り組んでくれ

いろんな所の人方がいて、さいごの日は、ちょっぴりかなしかったです!ありがとうございました。  
あとしょうらいのゆめは、リーダーみたいにえんげきをする人です。

学校ではきちんとやるけど、このえんげきでは、ぜんぜんきんちょうしませんでした。  
このえんげきができるととてもよかったです。

Pre-stage Voice  
フレステージ・ヴォイス  
開演ブザーを跨るながら

1

今年もアツイ!

## 子どもたちの劇場シリーズ2007

重到来!いつもよりたっぷり自由な時間が子どもたちにできるこの季節、北九州芸術劇場にも「小さな観客たち」優先のプログラムが目白押しです。俳優や劇作家・演出家の“お兄さん・お姉さん”とお芝居作りに挑戦するワークショップ「チャレンジ!えんげき」をはじめ、難しそうなシェイクスピアを楽しく分かりやすく見せてくれる「子供のためのシェイクスピアカンパニー」、そして夢一杯のミュージカル「ピーターパン」などなど。でも、本当の面白さは年齢を越えて届くもの。せっかくですから大人も一緒に盛り上がりましょう!!

構成・取材・文／尾上そら 撮影／加藤幸広(山崎清介氏) ◎屏写真、感想はこれまでの「チャレンジ!えんげき」より



1

と改めて、「お芝居はいいものだ、必要なものなんだ」と斜に構えずに思えるようになつて来る。力をもらえるんです。

また、新しい子どもたちと出会う季節が近づいています。お芝居づくりのベースになる絵本も決まりました。今年はどんな発見と、うれしい驚きがあるのか。僕自身が一番、「ワクワクしているのかも知れません。

北九州芸術劇場での公演は今年で4回目。僕らが創る作品に大きさも雰囲気もびつたりの、とてもやりやすい劇場だと思います。こんな充実した演劇の拠点があるのはとてもうれしいことなんですが、反応は僕は八幡の出身なので、実家の近くに地を回りますが、反応はその土地ごとに変わ



昨年の「リチャード三世」では初めて山崎氏が主役を演じた。  
(06年7月 東京グローブ座 撮影:石川純)

## 本物を見分ける目を 子どもたちは持っている

### 「子供のためのシェイクスピア」 山崎清介 インタビュー

どこか高尚なイメージがつきまとうシェイクスピア作品を、スピード感ある場面転換や一人が複数の役を演じるなど想像力を刺激する巧みな演出で、誰にでも分かりやすくおもしろく見せてくれる「子供のためのシェイクスピア」

シリーズは今年で13年目を迎えます。山崎清介さんはシェイクスピアの分身である人形を操りながら出演する他、第二回以降は演出を、近年は脚本も手がけるマルチな活躍ぶり。

古典と子どもたちを結ぶ、演劇への愛情と新作について、たっぷり語ってくれました。

北九州芸術劇場での公演は今年で4回目。僕らが創る作品に大きさも雰囲気もびつたりの、とてもやりやすい劇場だと思います。こんな充実した演劇の拠点があるのはとてもうれしいことなんですが、反応は僕は八幡の出身なので、実家の近くに地を回りますが、反応はその土地ごとに変わ

る様なスリルまでが時代を超えて、いろんな世代の方に楽しめるように書かれている。ど

も堅苦しいことはまったくなく、笑える場面も一杯あるんです。古典で難しいと思われるが、それでも、演じる僕らにとって「どういうふうにどれくらい笑ってもらえるか」ということ。細かな笑いのツボまで拾ってくれるのは、比較的大きな街のお客様かな。きっと観劇慣れしてらっしゃるんだと思います。九州のお客様の反応は「まあまあかな(笑)」。

そう、僕らの舞台はシェイクスピアといってう創るかが難しいというのも、解釈や演出の工夫がいくらでも出来るゆえ、ですから。それに原作の力強さは、言葉遊びなど最近の流行を取り入れてもびくともしません。

上演台本を作るときは小学生の半ば、3、4年生に分かる言葉を選ぶというのが基準になります。でも台本さえできてしまえば、演出も演技も「子ども向け」を意識することはありません。「子供のための」とタイトルにはあります。でも、僕たちは良い舞台は子どもであろうと大人であろうと、同じように楽しめると考えているからです。アニメや漫画画は別かも知れませんが、テレビドラマに「子ども限定」なんうでありますよ。

僕が子どものときも、「奥様劇場」みたいなものから(笑)、「逃亡者」や「コンバット」のような海外ドラマまで、大人と一緒に楽しんで見ていましたから。

最初は確かに飽きられることが怖くて、要所要所に碎けた遊びの場面も入れなければと思っていましたが、「ストーリーがしっかりしていれば最後まで引っ張つていい」と、回を重ねることに確信を深めました。また、男優が女装で女役を演じるようなことも、最初は「女じゃないのに」と指摘されたらどうしようかと不安だったけれど、子どもたちはちゃんと



生田萬〇いくたよろず 1981年に劇団「ブリキの自發団」を結成。80年代小劇場ームの中心劇団として高く評価される。代表作は「夜の子供」など。96年の「KAN-KAN」で読売演劇大賞優秀演出家賞受賞。TBS「世界遺産」の構成作家など映像分野でも活躍するほか、07年4月よりキラリ☆ふじみの芸術監督に就任。幅広く活躍している。

また、新しい子どもたちと出会う季節が近づいています。お芝居づくりのベースになる絵本も決まりました。今年はどんな発見と、うれしい驚きがあるのか。僕自身が一番、「ワクワクしているのかも知れません。

と改めて、「お芝居はいいものだ、必要なものなんだ」と斜に構えずに思えるようになつて来る。力をもらえるんです。

## 本当のリーダーは 子どもたちかも? 「チャレンジ! えんげき」 リーダー座談会

より楽しく深く演劇と関われるよう、子どもたちをサポートするのが「リーダー」の仕事。地元劇団で活躍するリーダーたちも、一緒に成長中のようです。

**市原** 生田さんがお題になる絵本を決める以外は、手順もつくり方も自由。子どもたちの顔ぶれや特徴、リーダーの個性でやり方は任せてももらえるのがうれしいよね。だいたい「どんなことやりたい?」って聞くところから始めるんだけど。

**沖田** 子どもたち同士は結構早い段階で仲良くなりますよね。私はグループの中でまず自分がどういう立場かはっきりさせます。ダメられると大変だから笑。

**守田** 僕は自分をまず「ダメ」な位置づけにしておいて「ポイント」という言葉で、その方が集団が引き締まりません?

**市原** それ、すごい分かる。僕もまずは「ダメ」なポジションにつけるから。

**沖田** キムケンさんはメチャクチャやまわれますよね。台本広げて寝転がるだけ。

市原 生田さんがお題になる絵本を決める以外は、手順もつくり方も自由。子どもたちの顔ぶれや特徴、リーダーの個性でやり方は任せてももらえるのがうれしいよね。だいたい「どんなことやりたい?」って聞くところから始めるんだけど。

**木村** 木村さんから作演出の市原さん、守田さんは作品づくりの運びもやはり上手ですよ。私が一番手くそだ…。

**市原** 子どもたちから、やりたいことはたくさん出て来るでしょ? その整理をしながら、なるだけ皆の意見をたくさん取り入れて、納得させながら方向性を絞るのが僕のやり方かな。

**木村** 僕は最初に、子どもたちの中にリーダーを作ることから始める。

木村 普段から作演出の市原さん、守田さんは作品づくりの運びもやはり上手ですよ。私が一番手くそだ…。

**木村** 木村は作品づくりでやりだす手で、息切らしての間にか縛られている…去年も初日は遊んだだけだったし、回つて稽古して、「休憩」と言うとまた別に遊び出でてしま。



(左から)市原幹也(こされ劇場)=、木村健二(飛ぶ劇場)、守田慎之介(演劇関係いすと校舎)、沖田みやこ(こされ劇場)=

**木原** 僕は台本を使わない芝居づくり」という。自分の劇団でやりたかったことを、子どもたちとやらせてもらった。これが上手くいくと、子どもたちは衝動のままに喋り、ゲネプロも本番も違う芝居になった。やりたいことは間違つていないと、証明してもらえた気がしました。

**沖田** 私は子どもたちとつくることで、「芝居はこうして出来ていく」という全体が見られるようになったのが大きいですね。市原 このW.S.は僕らにとつても、演劇人としての在り方や生き方を見直す機会になっているね。

**木村** 僕は子どもたちとつくることで、「もっと楽にしていいんだ」と思うようになった。いい加減だけど、ありのままの素晴らしさがそこにはある。常識に気づかされたりもします。台本を書いていると、「次はこう」と無意識の内にお約束の展開を選んだりしてしまってけれど、子どもたちの発想は自由で飛躍に富んでいます。

**木村** 木村は子どもたちの演技を見ていて「もっと楽にしていいんだ」と思うようになった。いい加減だけど、ありのままの素晴らしさがそこにはある。

**守田** 自分がいつの間にか縛られている度が高かつたりして。少し酸欠にしたほうが良いのかも笑笑。

**木村** 木村は最初に、子どもたちの中にリーダーを作ることから始める。

**木村** 木村は子どもたちと同じ姿勢で周りにくつついたりして。

**木村** 別に特別なことはしていないけど、木村は本当にパワフルで驚きますよ。動きで余りにパワフルで驚きますよ。動きで、子どもたちも同じ姿勢で周りにくつついたりして。

沖田 子どもの中にも推進力があると、確かに作業に自発的な流れが出てますね。

と想像力を膨らませて、何役も演じる俳優たちの変身

振りを楽しんでくれるんです。人間は生まれた時から想像力を持っていて、子どもたちもちゃんとその使い方的に知っているんです。だから本物は子どもたちにも十分伝わるし、むしろ子どもたちのほうが本物を見分けられるシビアな観客かも知れません。

新作の「夏の夜の夢」も、その想像力を目一杯使ってもらえるような全員が二役以上を演じる演出になっています。作品自体、妖精たちが活躍するファンタジックなものです。ですが、そこに加えて芝居ならではの「魔法」も味わってもらいたい。他のシェイクスピア作品や、さまざまなもので舞台興味を持つきっかけに、このシリーズがなればいいですね。



山崎清介◎やまさきせいすけ 劇団青年座を退団後、1984年に「EDメタリックシアター」を旗揚げ。91年のグローブ座カンパニー発足と同時に参加し、数々の海外演出家によるシェイクスピア作品に出演する。「子供のためのシェイクスピア」には企画から参加し、全公演に出演(2回目からは演出も担当)。外部の舞台公演や映画などでも幅広く活躍している。

## 夢見る気持ちを 忘れずにいて欲しい!

「ピーターパン」  
ブロードウェイ・ミュージカル  
高畠充希 インタビュー

この「ピーターパン」も、きっとそんな舞台にはるはずです。ピーターパンという「かっこいい」イメージが一般的だと思いますが、私の中のピーターは、やんちゃでワガママで意地っ張り。だけどなんだか、憎めない少年です。

子どものときにだけ持つていろいろ夢を追いかけた気持ちは、信じる気持ちを描いている作品なので、見てくださる子どもの皆さんには、そんな気持ちを大人になっても忘れないでほしいと思います。



高畠充希◎たかたはたみつき  
05年、ミュージカルのオーディションでグランプリに。今年の夏にはミュージカル「ピーターパン」で8代目ピーターパンを、映画「ドルフィンブルー」でヒロインを演じる15歳。

8/2 thu P  
月猫えほん音楽会2007  
パフォーマンス

満月の夜、都会の片隅に集まってきた猫たちが、月に絵本を映しながら、絵本の読み聞かせとジャズピアノの即興演奏を楽しむ! 絵本とジャズの素敵なセッションで、子どもも大人もめちゃめちゃ楽しいセッション・ライブです。

演出◎吉澤耕一 企画・構成◎能祖将夫  
出演◎佐山雅弘(ジャズ猫)、波多雅子(白猫)、  
本多愛也(マム猫)、能祖将夫(読み猫)  
料金◎全席指定 大人¥2500 子ども(5歳~中学生)¥1500  
\*4歳以下入場不可

日時◎8/2(木)14:00 \*13:00~猫マイクのフェイスペインティングサービス(無料)  
電子チケットぴあ・Pコード●375-5158 ローソンチケット・Lコード●840439

8/12 sun P  
演劇  
子供のための  
シェイクスピアカンパニー 「夏の夜の夢」

子どもたちも楽しめるようにシェイクスピア作品を大胆にアレンジ! 再構成し、毎年好評を博している「子供のためのシェイクスピア」。今年は、喜劇「夏の夜の夢」を遊び心あふれるユニークな演出でお届けします。子どもはもちろん、大人と一緒にシェイクスピアを楽しめます。

作◎ウリアム・シェイクスピア  
脚本・演出◎山崎清介  
脚本・演出◎伊沢磨記・福井貴一、佐藤誓、山口雅義、芦谷昌弘 ほか  
料金◎全席指定 大人¥3500 子ども(中学生以下)¥2000  
日時◎8/12(日) 14:00 \*未就学児童入場不可  
電子チケットぴあ・Pコード●375-521 ローソンチケット・Lコード●84041

8/25 sat-26 sun P  
ブロードウェイ・ミュージカル「ピーターパン」

81年の初演からロングランを続けるブロードウェイ・ミュージカル「ピーターパン」。いつまでも少年の心を失わないピーター・パンと、ダーリング家の子どもたちが夢の島ネバーランドで繰り広げる大冒険の物語です。新しい出演者により、さらにグレードアップした「ピーターパン」にご期待ください。

作◎ジェームズ・M・パリ 翻訳◎秋島百合子 演出・脚色・訳詞◎松本祐子  
出演◎高畠充希、鶴見辰吾、鍛持たまき、比企理恵、峯眞琴、植木潤 ほか  
料金◎全席指定 S席大人¥6000・子ども¥3500 A席大人¥5000・子ども¥2500  
日時◎8/25(土) 15:30 8/26(日) 11:00 \*ロビー開場 開演の1時間前、本開場 開演の30分前  
電子チケットぴあ・Pコード●375-522 ローソンチケット・Lコード●84042



佐野史郎ひさの しろう 創団シェイクスピアシアター、状況劇場を経て86年林海象監督「夢みるようになりたい」で初主演映画デビュー。TV・映画・舞台などで活躍。坂手洋二作品には97年「漱石とヘレン」出演以来10年ぶりの顔合わせとなる。99年映画「カラオケ」で監督デビュー。画二メ「つゆのひとしゆく」は畠田正治作品を紹介小堀八雲の言葉を載せた映像監督。出演での意欲作も発表。俳優だけでなくミュージシャンとしても活動。

——佐野さんは音楽活動・映画監督・舞台など幅広い活動をされていますが、その中で「役者」に向かう時のスタンスはどういったものですか？  
ひとつずつ素材だと思っているんです。プレ

——ひとつの作品をつくるにはいろいろな役割があって、例えば、映像ならカメラマン、技術スタッフがいて、俳優もその中の



**坂手さんは、考え方があちこちで違つてもそれを言い合える、信頼できる演出家**

——最初に台本を読まれたときと稽古に入られてからと、作品の印象は変わりましたか？

この作品に限らず映画でもドラマでもそうなんですが、現場に入るまではできるだけ何も考えないでゼロの状態から入っていくのが、役作りの上で最終的には早道だと考えているんです。30年以上芝居をやっていますが、最初に本を読んで自分で決めてしまうと、現場に入つてそれが違つたとき、そこを壊すのに時間がかかるんですね。だからそこは敢えて考えないように努力しています。なるべく先入観を持たずに稽古に入ろうと。それよ

——「いとこ同志」の僕の役は、初演では串田和美さんがされていたんですが、出演のお話を頂いたときは「僕なんかいいの？」と、まずはびっくりしました。僕の場合、舞台は役者のものではなく演出家のものだと思ってるので、信頼できる演出家とでないと、舞台には立てない。ものの見方や考え方方が違つっていてもその違いを言い合えて分かつてもらえる：坂手さんに対するは、そういう気持ちがあります。

——「いとこ」というのは「芝居の仲間との関係に似ている」とね（笑）  
——佐野さんは音楽活動・映画監督・舞台など幅広い活動をされていますが、その中で「役者」に向かう時のスタンスはどういったものですか？  
——ひとつの作品をつくるにはいろいろな役割があって、例えは、映像ならカメラマン、技術スタッフがいて、俳優もその中の

りも、今回はキャストのみなさんが全員

初共演なので、本のことより、そちらの方が大きかったです（笑）。

——今回2年振りの舞台出演ですが、出演を決めるに至った決め手は？

——「いとこ同志」の僕の役は、初演では串田和美さんがされていたんですが、出演のお話を頂いたときは「僕なんかいいの？」と、まずはびっくりしました。僕の場合、舞台は役者のものではなく演出家のものだと思ってるので、信頼できる演出家とでないと、舞台には立てない。ものの見方や考え方方が違つっていてもその違いを言い合えて分かつてもらえる：坂手さんに対するは、そういう気持ちがあります。

——「いとこ」というのは「芝居の仲間との関係に似ている」とね（笑）  
——佐野さんは音楽活動・映画監督・舞台など幅広い活動をされていますが、その中で「役者」に向かう時のスタンスはどういったものですか？  
——ひとつの作品をつくるにはいろいろな役割があって、例えは、映像ならカメラマン、技術スタッフがいて、俳優もその中の

イヤーとして、その場を正確におもしろく演じるのが楽しい。どんな役も簡単に出来ないです、難しいですから。いつ

も役に挑戦している感じだから、役者はやって飽きないです。上手くできた試しがないですから（笑）。舞台の場合は、演じることが好きだからこそ、つまらなくなりたくないと思うんですよ。やつぱりモノをつくるときの志の何を、その世界のどこを、どう見ているのかという、役者としての深み、味わいは欲しいですね。

——今回の「いとこ同志」の「いとこ」はどういう関係だと感じていますか？  
——僕は、共犯者のようなものだと受けとめています。自分に置き換えると、状況劇場時代のかつての仲間は、今は志は全然違うし、ものの見方も正反対なくらい違うんだけど、どこか血がつながっている気がするというか。同じ一座で同じ釜の飯食つて、そういう時間を一緒に過ごした僕らじゃなきや分からぬ感覚というのはやっぱりあるんですよ。そういう部分は「共犯者」と言える気がするんですよね。ずっと会わなくて会えばすぐに昔に戻れるし、とても濃い共通の感覚があるんです。

# 夜行列車で時空を旅する 「いとこ同志」インタビュー

平成19年度公共ホール製作ネットワーク事業として全国9ヶ所で公演される、坂手洋二氏 作・演出の「いとこ同志」。夜行列車に乗り合わせた2組のいとこ同志。その4人の思いや交錯する関係性、過去と未来、夢と現実が、不思議に絡み合いながら物語は展開していく——。今回は、「いとこ同志」の稽古場にお邪魔して、出演者の佐野史郎さん、作・演出の坂手洋二さんにお話を伺いました。

取材・文／筒井亜耶（シアタービュー・フクオカ）撮影／山出高士

## 夜行列車で時空を旅する「いとこ同志」インタビュー



坂手洋二◎さかてようじ 創作家・演出家。83年劇団「燐光群」を設立。以来、発表される作品は常に注目を集め、受賞歴多数。日本を代表する創作家・演出家である。劇団外でも高い評価を得、時代を見通す洞察力に優れ、社会的な問題を扱った作品が多い一方で、05年初演「いとこ同志」や自転車キンクルートSTORY「ウンズロー・ボーイ」の演出および「セハレート・テーブル」に俳優として出演するなど、多彩な活動を行なう演劇界の最前線を疾走し続けている。



坂手洋二◎さかてようじ 創作家・演出家。83年劇団「燐光群」を設立。以来、発表される作品は常に注目を集め、受賞歴多数。日本を代表する創作家・演出家である。劇団外でも高い評価を得、時代を見通す洞察力に優れ、社会的な問題を扱った作品が多い一方で、05年初演「いとこ同志」や自転車キンクルートSTORY「ウンズロー・ボーイ」の演出および「セハレート・テーブル」に俳優として出演するなど、多彩な活動を行なう演劇界の最前線を疾走し続けている。

「いとこ同志」は05年の初演時、新聞などの劇評で高い評価を得た作品で、今回は約2年ぶりの再演。その作・演出を手がけるのはジャーナリストイクな劇作家で知られる燐光群・主宰の坂手洋二さん。坂手さんの作品の中でもこれほどロマンチックでミステリアスな作品は意外かもしれません。「いとこ」という微妙な関係性の中に何を感じたのか、そして自ら出演交渉をされたという佐野史郎さんのことなど伺いました。

佐野さんは、また一緒にやりたいと思つていたこともありますし、この物語

血縁に対する意識が薄れている今、「いとこ」の関係性に迫りたい

作・演出 坂手洋二

「いとこ同志」は05年の初演時、新聞などの劇評で高い評価を得た作品で、今回は約2年ぶりの再演。その作・演出を手がけるのはジャーナリストイクな劇作家で知られる燐光群・主宰の坂手洋二さん。坂手さんの作品の中でもこれほどロマンチックでミステリアスな作品は意外かもしれません。「いとこ」という微妙な関係性の中に何を感じたのか、そして自ら出演交渉をされたという佐野史郎さんのことなど伺いました。

佐野さんは、また一緒にやりたいと思つていたこともありますし、この物語

のよう、現実なのか非現実なのか分からぬような世界を描くには適役の人

だと思っていたんです。佐野さんはそ

ういうフィクションの世界を自由に行き来

し演じられる、幅広い技術をもつた役者

さんです。今回、男性出演者は二人とも

前作より年齢が若くなっていますから作

品も少し雰囲気が変わるでしょうね。

「いとこ」を題材にしたことですがあ、今は家族が核家族化して親戚つきあいが減り、親戚や血縁に対する意識が薄れてきているように思つんですよ。その血縁の関係性に、閉塞感があるというか付

き合いの狭さみたいなものがある。だからこそ、「いとこ同志」のつながりに特別な何かを感じたんですね。

いつもの劇団での公演とは違つて、こういうプロデュース公演では本当にべ



シックな芝居のつくり方をしますので、また別の演劇の良さがあると思いますね。そこで新たに気づくことや感じることもたくさんありますから。

7/14-16 北九州芸術劇場【中劇場】

北九州芸術劇場 チケットクラフトポイント対象

平成19年度  
公共ホール演劇製作ネットワーク事業  
**いとこ同志**

- 作・演出 坂手洋二
- 出演 渡辺美佐子、宮本裕子、向井孝成、佐野史郎
- 全席指定¥5000
- 7/14(土) 13:00 7/15(日) 13:00  
7/16(祝・月) 13:00
- \*開場は開演の30分前
- \*15日のみアフタートークあり

チケット好評発売中

電子チケット販売・コード●375-517  
ローンチケット・コード●84038



撮影:馬場道浩

6月下旬から公演の期間中、「旅」をテーマに募集した写真の優秀作を展示。  
(リバーウォーク北九州 2F ギャラリーウォークにて)

宮本裕子のみやもと ゆうこ 03・04年サイモン・マクバニー演出「エレファント・パニッシュ」国内及び海外公演に出演し、演技をさらに飛躍させた。坂手洋二作品には初演の「いとこ同志」に出演。現在実力派女優としてその域を着実に歩み、塙川幸雄演出「夏の夜の夢」、栗山民也演出「世阿弥」、宮本亜門演出「キンディード」、鶴山仁演出「カエル」、川村毅演出「クリオネ」など、あらゆる角度への挑戦をしつづけている。



やはり、生の舞台というのはおもしろいですから。何が起きるかわからないし、普段お芝居をあまり観ない方には特に観て欲しいですね。舞台は、この「いとこ同志」の物語と同じ

始まつたばかりの「いとこ同志」稽古。それの役者が思い描く人物像をぶつけ合ひながら、少しづつ感触をつかんでいく。取材に伺つたのは、稽古が始まつて4日目。稽古場には、本番で使用される列車の座席がセッティングされていました。向かい合う座席は、少し古めかしく懐かしい感じのするセット。坂手さんの声を回間に、稽古がスタート。シーンと静まり返つた稽古場に、役者の声だけが響いているのがとても印象的でした。



出演者も作・演出の坂手さんもまだお互いの感触を確かめ合いながら場面ごとの稽古を進めてる様子。そのひとつひとつの中を、より深めていくために演出家と役者の細やかなやりとり、意見の交換など、丁寧に台本を読み解いてい

渡辺美佐子のわたなべ みさこ 映像、舞台に認める演技派女優。82年より井上ひさし作「化粧二重奏」を演じ、芸術選奨文部省大臣賞受賞。海外でも多数上演され、国際的にも高い評価を得た。坂手洋二作品には03年「いとこ同志」をきっかけに、初演の「いとこ同志」、06年には「パーマネント・ウェイ」「チェックポイント黒点島」と出演。塙川幸雄演出「グリース」で第八回読売演劇賞優秀賞受賞。97年紫雲英賞。04年春の叙勲柏原小路賞受賞。映像でも「渡る世間は鬼ばかり」、映画「東京タワー オランダボクと、時々オトン」と幅広い活動を展開。



出どころが一緒みたいですね。この作品中の「いとこ」というのは、親戚とはいえ、そういう感覚が近いんじゃないかと思います。ちなみに、僕は、劇作家・演出家の竹内統一郎さんと演劇のユニット「J-I-S企画」を組んでいますが、竹内さんと坂手からしてみればみんな親戚です。まさに「いとこ」な感じ。全然違う一人だけど、僕にはどこか共通なものを感じられますからね。そういう感覚があるので、僕自身、今回も安心して参加しているんじゃないかなと思います。「いとこ同志」という今回の作品については、ストーリーとは別に作品の持つ世界観を自分なりに表現したいと思っています。

—今回全国9ヶ所ツアーで、北九州にもいらっしゃいますね。お客様へメッセージを。

稽古の現場から

稽古の現場から

稽古が始まつたばかりの「いとこ同志」稽古。それの役者が思い描く人物像をぶつけ合ひながら、少しづつ感触をつかんでいく。取材に伺つたのは、稽古が始まつて4日目。稽古場には、本番で使用される列車の座席がセッティングされていました。向かい合う座席は、少し古めかしく懐かしい感じのするセット。坂手さんの声を回間に、稽古がスタート。シーンと静まり返つた稽古場に、役者の声だけが響いているのがとても印象的でした。

出演者も作・演出の坂手さんもまだお互いの感触を確かめ合いながら場面ごとの稽古を進めてる様子。そのひとつひとつの中を、より深めていくために演出家と役者の細やかなやりとり、意見の交換など、丁寧に台本を読み解いてい

で、与えられた台詞や役を演じている役者

の「ドキュメンタリー」とも言えるんです。実はお芝居ではなく、ライブ、なんですよ。

作家の書いた芝居をやりながら生きている、楽しい旅をできたらいいと思いますね。役者やカンパニーのドキュメンタリーは、本当におもしろいです。それに、この物語は列車の話なので、お客様と一緒に2時間の列車の楽しい旅をできたらいいと思いますね。

今回の女性出演者チームの渡辺美佐子さんは、初演にも出演されたりをされているようです。佐野史郎さん、向井孝成さんも真剣そのもの。劇中で使

用する小物の扱いも、持ち方や動かし方を坂手さんが細かくチェックする場面も。

2人ずつ、4人全員のシーンなど全体的に稽古を進めてその日は終了。稽古が終わつた後も、みなさんそれぞれにセリフを覚えたり、台本の確認をしたりされていて、この公演にかける思いが伝わってきました。

本番を迎えて、北九州公演の頃には、どん

な舞台になつていて、とても楽しんで

す。狭小の空間を緻密に描く坂手さん

の世界観が、夜汽車という空間の、どこに、

その坂手ワールドを見せてくれるのか、「い

とこ同志」への期待は高まるばかりです。

北九州と深い絆で結ばれている  
「私は、北九州が大好きなんです。もう何回来ているかしら。コンサートなどでも好きなお店を訪ねたことがありますよ。ええ、小倉の街も詳しいですよ。」

今をときめくピアニストの社交辞令と言つなかれ。仲道郁代さんの「北九州、小倉晶質（ひいき）」は、本物だ。「街の大きさ、雰囲気がヨーロッパと同じ感じがするんですね。古いものと新しいものが適度にあっていいですねえ。東京みたいに大き過ぎないです。」

確かに「ヨーロッパの街は、ロンドン・パリ、ベルリンなどの大首都を例外とすれば、あとは人口50万から100万規模が多い。彼女が学んだドイツ南部の都市バイエルン州の州都ミュンヘンだつて人口は120万である。

夏に迫った、とつておきの企画、ピアノ次代を担う子どもたちに贈るコンサートを。

本物を感じる  
子どもたち

音楽のミューズに抱かれ、創造の喜びを分かち合う客席。

とスライドとお話でつる動物たちの詩「光のこどもたち」を語る前に、彼女は北九州（のグルメ事情！）を熱く語る。

「都会ならではのお店もあれば自然

も近くにあるでしょう。お蕎麦なら

○○、ソフトクリームは△△、焼肉や地鶏

だったら●●、お鮓やお魚は□□、お散

歩のコースは○○と、もうお気に入り

がいっぱいです。リバーウォークやお城の

あたりもいい感じですよね。何でも聞

いてください（笑い）。」

それでもそのはず。仲道郁代さんと北

九州のお付き合いは、かれこれ10年を越

えるのだ。

近年の演奏記録だけをひもといても、

99年に「音楽学校」を響ホールで、03年

と05年に「コメン！遊ばせクラシック」

を北九州芸術劇場で開催している。

また北九州国際音楽祭でも、00年に

フリュベック・デブルゴス指揮のベルリ

ン放送交響楽団とベートーヴェンの「皇

帝」を01年にはリートニア室内管弦楽

団とモーツアルトの「ジュブム」を弾いた。

深い絆で結ばれた仲道さんと北九州の

バイエルン州の州都ミュンヘンだつて人

口は120万である。

夏に迫った、とつておきの企画、ピアノ

デビュー20年の「新しい旅立ち」

# 仲道郁代

Nakamichi Ikuyo

Resonance  
in HIBIKI HALL  
リゾナンス in 韶ホール

ベートーヴェンのソナタ全曲演奏会などで高い評価を受ける一方、自らのアイディアや情熱から数々の企画を生み出し多くのファンを魅了し続けているピアニスト、仲道郁代さんが今年デビュー20周年を迎えました。8月に響ホールで開催される「光のこどもたち」を前にお話しを伺いました。



のと、「光のこどもたち」で、お話を交え  
てピアノを弾かせていただきことに、何  
なら差はないんです。普通のコンサートと  
違つてスライドやお話をが入りますが、何  
かをお伝えしたいという気持ちは同じ  
です。世界的な指揮者やオーケストラ  
と一緒に緒するのも、子どもたちをお迎え  
するのも、私にとって大事なステージに  
変わりありません。

今春、読売日本交響楽団の常任指揮者  
を満了したドイツの名匠ゲルト・アル  
ブレヒトも次のように力説していた。私  
が財を投じて「響きの博物館」を創設し、  
ドイツの子どもたちにオーケストラ音  
楽や楽器の魅力を授けているマエストロ  
の言葉をご紹介しよう。

「子どもたちや、これからクラシックを  
楽しむ人にこそ、最高水準の作品と演  
出を提供しなくてはいけない。これは心  
ある音楽家のたしなみ、責務である」と、  
音楽ファンの拡大に尽力してきた仲道  
さんも「子どもは正直ですからねえ。ビ  
アノのいい音を、心からいい音楽を届けな  
いと飽きちゃいますから」と微笑む。

次代を担う子どもたちに贈る「ンサ  
ートや音楽鑑賞教室こそ、伸び行く若  
手やトツバーエティストが真剣に取り組  
むべき領域である。これは、日本フィルや  
北九州国際音楽祭などでその種のプロ  
グラムを創り、司会を仰せつかつている  
筆者の持論でもある。しかし実際の話、  
子どもたちや、地域社会に手を差し伸  
べる「ンサートの制作はとても難しい。  
「子どもの理解はこのくらい、曲はこれ  
と決めつけるのが一番いけないですわ。  
大人が考える以上に子どもの感受性  
はすごいです。たとえば3歳から6歳  
の子どもたちの心のキヤバンティには、い  
つも驚かされます。どんどん創造の翼  
を広げていきます。そのお手伝いをす  
るのが私の仕事かも知れません。

ええ、もちろん、どんな風にやつたら興  
味をもつてもらえるかな、という視点は  
大事ですよね。子どもの集中力は大人  
もつてます。そもそもお母さま、お父さま、お  
兄さん、お兄さん、それにクラシック  
のコンサートはどうも……という方に、  
ぜひ五感で音楽を味わっていただきたい  
のです。生きることの素晴らしさを皆  
こそこそ感じながら生きることの大切さ



## PROGRAM INFORMATION

### 公演情報

**響ホール夏休みファミリーコンサート**  
仲道郁代のピアノとスライドでつづる動物たちの詩  
**「光のこどもたち」**

2007年8月1日(水) 14:30開演(13:30開場)

- 北九州市立響ホール
- 出演 仲道郁代(ピアノ・おはなし)
- プログラム

○田中カレン:光のこどもたち

~休憩~

○リスト:愛の夢第3番

○モーツアルト:トルコ行進曲

○ベートーヴェン:エリーゼのために

○ショパン:幻想即興曲/小犬のフルツ/英雄ポロネーズ

○チケット

一般2,000円 高校生~大学生1,000円

3歳~中学生500円(当日各500円増)全席自由  
好評発売中

●チケット取扱い

(財)北九州市芸術文化振興財団、

北九州芸術劇場プレイヤガイド、響ホール管理事務室、  
電子チケットぴあ(Pコード:254-988)、  
ローソンチケット(Lコード:84181)、

小倉井筒屋、黒崎井筒屋、ヤマハ小倉店  
ほか市内主要プレイヤガイド

●主催

北九州市、(財)北九州市芸術文化振興財団

●お問合せ

〒805-0019 北九州市八幡東区中央2-1-1 レインボープラザ7F

(財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課  
TEL093-663-6661 FAX093-662-3028

が始まります。ベートーヴェンの32のソ

### プロフィール

#### ◎仲道郁代 NAKAMICHI,ikuyo

大学1年在学中に、第5回日本音楽コンクール第1位、あわせて増進賞を受賞し注目を集めた仲道郁代は、国内外での受賞を経て、ヨーロッパで本格的な演奏活動をスタートさせた。幅広いパフォーマーを持ち、これまでに日本の主要オーケストラと共に演奏した他、海外のオーケストラとの共演も数多く、ピアノ・指揮ロンドン・モーツアルト管弦楽団、マゼール指揮ピツツバーグ交響楽団及びバイエルン放送交響楽団、小林研一郎指揮ハンガリー国立交響楽団、スクリーマン指揮イギリス内魯楽團、ブルゴス指揮ペルリン放送交響楽団などのリストとして高い評価を得た。99年にはカーネギーホールでリサイタル・デビュー、2001年にはサンクトペテルブルク、ベルリンでのコンサート・デビュートを果たし、さらに活躍の幅を広げている。リサイタルも日本各地で行っており、中でも94年から行った3大8パッセ、ベートーヴェン、フランクのシリーズ、98年から行った「ベートーヴェン・ピアノ・ソナタ全曲演奏会」は、真摯な取り組みと音楽性の高さが評価された。2002年からは、諸井誠氏との解説・対談・分析を交えながら、ソナタ全曲の演奏を行なう。4年間全12回にわたる画期的なプロジェクトを行い、大きな賛賞を得た。この公演は、あわせてベートーヴェン・ピアノ・ソナタ全曲(BMG)のレコードも行っており、これまでにリリースされた8枚がすべてレコード芸術・特選盤に選ばれるなど、充実したスケールの大きな内容に賛辞と期待が寄せられている。リサイタルのみならず、彼女の多彩なアイディアや情熱から生まれた企画も多く、魅力的なコンサートとともに、豊かな人間性がますます多くのファンを魅了している。

ナタを弾いた後に見ええなくなるモーヴァル

トやショパンの良さがあると思っていま  
す。それを私なりに突き詰めていきた  
いですね」その前に……。

皆様、どうぞ8月1日、午後2時半

開演、響ホールをお忘れなく。

取材・文:奥田佳道(音楽評論家)

撮影:鹿島聖子



### 五感で味わつていただく

を体いっぱいに感じていただけるような  
コンサートを目指しています。人間って、  
生きるって素晴らしいですよね、と。そ  
んなことを考えながら10年以上やって  
きました。

と当然違いますから、選曲やお話をタ  
イミングはとても大事です。でも押し  
付けちゃ駄目。こういう気持ちで聴き  
なつやう時かな、という時に、どうい  
う曲を弾くかも考えています。集中す  
す。そろそろ飽きてくる頃かな、眠く  
ジネーションを膨らませてもらうことで  
ましよう、もね。大切なのは多彩なイマ  
ジなつやう時かな、という時に、どうい  
う曲を弾くかも考えています。集中す  
す。

と当然違いますから、選曲やお話をタ  
イミングはとても大事です。でも押し  
付けちゃ駄目。こういう気持ちで聴き  
なつやう時かな、という時に、どうい  
う曲を弾くかも考えています。集中す  
す。

9/18

## 藤山直美主演「泣いたらあかん」

朝の連續ドラマのヒロイン役で大人気の実力派、女優・藤山直美主演、大正・昭和の大坂で女剣劇一座の座長として活躍した女性の波乱に満ちた半生を描いた涙と笑いの人情喜劇です。

●脚本・演出 吉本哲雄 ●出演 藤山直美、大空真弓、美木良介、川崎麻世、大鳥れい、逢坂じゅん、大津嶺子 ほか  
全席指定 ¥8500 9/18(火) 14:00/18:30

7月15日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●376-995 ローソンチケット・Lコード●85202



藤山直美

10/13-14

## イッセー尾形ひとり芝居「イッセー尾形のとまらない生活2007 in 秋の小倉」

毎回、大好評を博しているイッセー尾形のひとり芝居。幕が開くまでなにか飛び出すか分からない舞台は、この秋もますますパワーアップしていること間違いない!

●出演 イッセー尾形 ●演出 森田雄三 全席指定 ¥4000 10/13(土) 18:00 10/14(日) 13:00

\*両日とも公演後にワークショップ発表公演を行います。ワークショップ「イッセー尾形のつくり方 in 小倉」を開催します。詳細は、北九州芸術劇場 事業係093-562-2620(平日10:00~17:00)まで

8月12日(日)チケット発売開始

電子チケットぴあ・Pコード●377-592 ローソンチケット・Lコード●85458



写真は公演内容とは関係ありません。

劇場チケットクラブ会員先行予約日

@電話予約 8/4(土) 10:00~18:00 引取期間:8/5~11

北九州芸術劇場【小劇場】提携公演

## 飛ぶ劇場 創立20周年記念公演 Vol.27「あーさんと動物の話」

劇作家・泊篤志が30代最後の執筆として選んだ今作では、作者の少年時代の記憶…多くのペットと共にあった生活…が紐解かれながら紡がれます。創立20周年を迎える飛ぶ劇場の新作は、不条理で、リアルな童話。家族のあり方を、生きるという希望をシンカナルに、そしてちょっとマジメに描きます。

●作・演出 泊篤志 ●出演 寺田剛史、有門正太郎、内山ナオミ、木村健二、門司智美 ほか

全席指定・全席自由 一般¥2800 学生(小~大学生)¥1800 \*当日各¥200増 ブレビューカーテン一律¥1800

10/12(金) 14:00☆19:00 10/13(土) 14:00/18:00 ☆

劇場チケットクラブ会員先行予約日

10/14(日) 14:00/18:00 ☆はブレビューカーテン ★はアフタートークを予定 @電話予約 7/28(土) 10:00~18:00 引取期間:7/29~8/4

8月5日(日)チケット発売開始 電子チケットぴあ・Pコード●377-904 ローソンチケット・Lコード●85852



前回公演「正しい街」より(撮影:藤本彦)

10/20-21

## KKP#5「TAKEOFF~ライト三兄弟~」

ラーメンズの小林賢太郎が、作・演出を行う演劇プロジェクト。昨年好評を博した「TAKEOFF」の再演です。

詳細はラーメンズ公式サイト「Rahmens.net」にて!

●作・演出 小林賢太郎 ●出演 久ヶ沢徹、オレンヂ、小林賢太郎 ●企画制作 トウインクル・コーポレーション

●制作協力 西鉄ホール、北九州芸術劇場 劇場チケットクラブ会員先行予約日

全席指定 ¥5000 10/20(土) 18:00 10/21(日) 14:00 @電話予約 7/14(土) 10:00~18:00 引取期間:7/15~20

7月21日(土)チケット発売開始 電子チケットぴあ・Pコード●377-597 ローソンチケット・Lコード●85773

※ご注意 先行予約および一般発売初日のご購入はお一人様1公演のみ4枚までとさせていただきます。予めご了承ください。

北九州芸術劇場でのグループ観劇受付中

お申込み・お問い合わせ●北九州芸術劇場 宣伝営業課 TEL093-562-2520  
(10名様以上でお申込みください。北九州芸術劇場での主催公演が対象です。)北九州芸術劇場  
チケットクラブ  
Pコード  
北九州芸術劇場  
発行予約あり響ホール  
友の会  
Pコード  
北九州芸術劇場  
発行予約あり

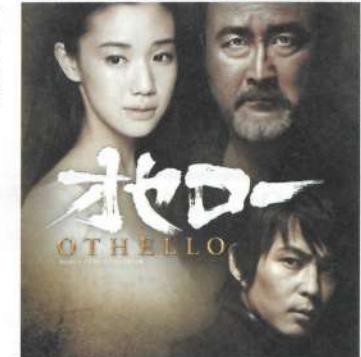
11/3-4

## オセロー

北九州芸術劇場【大ホール】



演劇



6/29-7/1

## 東京タワー オカンとボクと、時々、オトン

北九州芸術劇場【中劇場】



発売以来200万部を越し、21世紀最大級のベストセラーとなったリリー・フランキーの「東京タワー オカンとボクと、時々、オトン」。母と子の絆という普遍的なテーマを飾らない文体でつづり、テレビドラマや映画など各メディアで絶賛される作品を、脚本・蓬萊竜太、演出・G2という人気コンビで待望の舞台化。あなたの知らない「東京タワー」がここにあります。

●原作 リリー・フランキー ●脚本 蓬萊竜太 ●演出 G2

●出演 萩原聖人、加賀まりこ、石田ひかり、林隆三 ほか

●企画・制作 北九州芸術劇場／日本テレビ／キューブ

●全席指定 ¥6000

6/29(金) 19:00 6/30(土) 13:00\*残席わずか/18:00 7/1(日) 13:00\*残席わずか

好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●375-515 ローソンチケット・Lコード●84036

北九州芸術劇場【中劇場】提携公演



## お~い幾多郎

世界的哲学者・西田幾多郎博士の、第四高等学校教師時代、借金と学究に追われていた生活を、文学座の西川信廣による演出でユーモラスに、そして心温まる家族劇として描きます。

●作 池田むかう ●ドラマドクター 松田正隆 ●演出 西川信廣 ●美術・衣装 朝倉撰

●出演 瀬戸口郁、名越志保、本山可久子、富沢亜古、鍛治直人 ほか

●全席指定 ¥3000 9/3(月) 18:30

劇場チケットクラブ会員先行予約日  
@電話予約 7/3(火) 10:00~18:00 引取期間:7/4~8 

7月9日(月)チケット発売開始 電子チケットぴあ・Pコード●377-206 ローソンチケット・Lコード●85432



\*北九州芸術劇場と響ホールで行われる北九州芸術劇場主催または共催の公演です。 \*先行予約方法については29ページをご参照ください。  
\*チケットのお買い求め、お問い合わせについては裏表紙をご参照ください。 \*Pコードは「電子チケットぴあ」、Lコードは「ローソンチケット」でのご予約時に使用する番号です。  
\*特に表記のない場合、当日料金は括弧料金の500円増になります。 \*特に表記のない場合、北九州芸術劇場の開場は開演の30分前、響ホールの開場は開演の1時間前です。  
\*特に表記のない場合、未就学児のご入場はお断りしています。託児サービスをご利用ください。 【有料・要予約/お問い合わせ フリーダイヤル0120-8000-20 TEL093-882-5063】

9/15-16

北九州芸術劇場リーディングセッションVol.8  
「さらば、ブラームス」

演劇界の第一線で活躍する演出家を招き、オーディションで選ばれた俳優たちとともにづくりあげる「北九州芸術劇場リーディングセッション」。今回は、福岡出身で、今最も注目される演出家、劇団桜敷童子の東憲司が登場。役者の稽古から本番までを一週間以内に限定し、つくり手にもお客様にも演劇のエッセンスを味わっていただきます。

- 作・演出 東憲司（劇団桜敷童子） ●出演 オーディション合格者
- 全席自由 ¥1000 \*当日とも 9/15(土) 18:00 9/16(日) 14:00

7月22日(日)チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-587 ローソンチケット・Lコード●85456

\*出演者募集中(6/30必着締切)

※12月には演出にチャルフィッシュの岡田利規氏を迎れます。

リーディングセッションVol.9「フリータイム」(仮) 作・演出:岡田利規 (チャルフィッシュ)  
公演12/21(金)・22(土) 出演者募集(9/29必着締切)

お問合せ/北九州芸術劇場リーディングセッション出演者募集係 093-562-2530

7/19

金徳洙“芸道50周年・日韓文化交流25周年”

## ～鼓魂、天壤を翔る～

韓国が世界に誇る超絶打楽器集団“金徳洙サムルノリ”来日！その演奏は神がかりの音と称され、常に世界の音楽シーンに衝撃を与えてています。芸道50周年を迎えたサムルノリ創始者・国民的音楽家の金徳洙の至高のチャンゴの音と、彼が心血を注ぎ育て上げた気鋭のサムルノリ達との演奏をご期待ください。

- 出演 金徳洙サムルノリ 全席指定 ¥3500 7/19(木) 15:00

好評発売中 電子チケットびあ・Pコード●376-494 ローソンチケット・Lコード●84797

7/22

## 立川志の輔独演会

NHK「ためしてガッテン」での司会やコマーシャルですっかりお馴染みの立川志の輔師匠が、満を持して小倉に登場！古典・新作を問わず、落語に新しい息吹を吹き込む志の輔氏。テレビやラジオでは味わえない、師匠の生の落語を存分にお楽しみください。

- 出演 立川志の輔 全席指定 ¥3500 7/22(日) 13:00 \*前売予定枚数終了/17:00

好評発売中 電子チケットびあ・Pコード●376-495 ローソンチケット・Lコード●84798

9/6

北九州芸術劇場【大ホール】提携公演  
松竹大歌舞伎「二代目中村錦之助襲名披露」公演

【昼の部】13:00/【夜の部】17:30

- 正札附根元草摺／二代目中村錦之助襲名披露「口上」/番町皿屋敷／戻駕色相肩  
全席指定 SS席¥12000 S席¥10000 A席¥7000

B席¥4000 \*当日とも(前売り終了の場合は当日券なし)

好評発売中 電子チケットびあ・Pコード●375-331 ローソンチケット・Lコード●83799

北九州芸術劇場【小劇場】



ドラマリーティング



Vol.7 ドラマリーティング

©西野松本祐子 撮影:森谷

Play

10/20-21

北九州芸術劇場【小劇場】  
青年団「ソウル市民」「ソウル市民1919」

撮影:森谷

1989年に初演された青年団の代表作「ソウル市民」、その10年後を描いた続編「ソウル市民1919」の二作を上演。日本による韓国の植民地化が進むなか、韓国で暮らす日本人一家・簇崎家。激動する時代の緊張の中で繰り広げられる淡々とした会話を通して、運命を甘受する「悪意なき市民たちの罪」が描き出される…。平田オリザが最も愛し、現代口語演劇の出発点となった伝説の作品をお見逃しなく！

- 作・演出 平田オリザ ●出演 青年団

日時指定・全席自由 各¥3000 「ソウル市民」+「ソウル市民1919」セット券¥5000 \*セット券は前売のみ販売。チケットぴあでの取扱はありません。

10/20(土) 13:00「ソウル市民」/16:00「ソウル市民1919」

10/21(日) 13:00「ソウル市民」/16:00「ソウル市民1919」\*いずれも開場は開演の20分前

8月19日(日)チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●「ソウル市民」377-596 「ソウル市民1919」377-830

ローソンチケット・Lコード●「ソウル市民」85460 「ソウル市民1919」85786

「ソウル市民」+「ソウル市民1919」セット券 86000

劇場チケットクラブ会員先行予約日  
電話予約 8/11(土) 10:00~18:00 P29  
引取期間:8/12~18

北九州芸術劇場【中劇場】



## コースター

とある街のとあるバーに忍び込んだドロボーと、たまたまその店を訪れたお客様たち。そして、ホントのマスターが巻き起こす抱腹絶倒・空前絶後の人情満載エキサイティングコメディー。西村雅彦はじめ、金子貴俊、峰岸徹、モロ師岡など名優たちの共演をお楽しみに。

- 脚本 金子茂樹
- 演出 大江祥彦
- 出演 西村雅彦、金子貴俊、保田圭、峰岸徹、モロ師岡 ほか

全席指定 ¥4500

10/27(土) 16:00 10/28(日) 14:00

8月26日(日)チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-599

ローソンチケット・Lコード●85462



西村雅彦



金子貴俊



保田圭

11/24-25

北九州芸術劇場【小劇場】提携事業  
お見合い～セカンドラブノ花ガ咲ク

「大阪弁」に関し様々な執筆をしているわかざゑふ氏の作・演出・出演の作品。大阪の料亭「和平」を舞台に、家を継ぐことになった真樹をはじめとする三姉妹と、お見合いだけに使われてきた座敷「縁」が絡み合うコメディーストーリー。大阪人の本音が炸裂する！

- 作・演出・出演 わかざゑふ
- 出演 朝深大介、野田晋市、橋田雄一郎、森崎正弘 (Mouse Piece-ree)、生田朗子、千田訓子、出口ロナ (新生松竹新喜劇)、泉しづか (新生松竹新喜劇)、小山茜 (壳仔隊ビーム) ほか

全席指定 ¥4000 \*当日¥4300 11/24(土) 19:00 11/25(日) 14:00

9月23日(日)チケット発売開始

電子チケットびあ・Pコード●377-602 ローソンチケット・Lコード●85465



劇場チケットクラブ会員先行予約日  
電話予約 9/15(土) 10:00~18:00 P29  
引取期間:9/16~22

9/22 北九州芸術劇場【小劇場】

音楽  
募集2007北九州国際音楽祭  
プレトークショー 池辺晋一郎 聞き手:奥田佳道

- 出演:池辺晋一郎(作曲家)、  
奥田佳道(音楽評論家/北九州国際音楽祭企画アドバイザー)

■無料(要事前申込み) 9/22(土) 18:00~

- 申込期限 8月20日(月)必着 ●定員 150名

\*応募多数の場合は抽選といたします。結果は、申込締切後にお送りします。

申込・お問合せ先

〒805-0019 北九州市八幡東区中央二丁目1-1 7F  
北九州国際音楽祭実行委員会事務局「プレ・トーク」係  
TEL093-663-6567

あなたの音楽をもっと多くの人に届けてみませんか?

平成20・21年度 韶ホール音楽アウトリーチ事業  
登録アーティスト募集

韶ホールを中心市民に身近に音楽を楽しんでもらい、クラシック音楽ファンになつてもらうための「音楽アトリーチ」を行っています。そのため、子どもたちや市民に愛された演奏を披露するアーティストを募集します。学校や地域でのアウトリーチコンサートの他、韶ホールでのガラコンサートへの出演も予定しています。

- 応募方法 参加申込書とMD等の演奏録音(選考あり)

●応募締切 平成19年7月31日(火)(郵送可・必着)

申込・お問合せ先

〒805-0019 北九州市八幡東区中央二丁目1-1 7F  
(財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課  
TEL093-663-6661 FAX093-662-3028

2008 3/23-29

インターナショナル・ミュージック・アカデミー北九州  
受講生募集

ベルギーのルーヴアン・レメンス音楽院教授であり、毎夏ベルギーで開かれるユーロ・ニッポン・ミュージック・フェスティバルの音楽監督、川口エリサをはじめ、国際的に活躍する講師陣の指導による、音楽家を目指す皆様を対象とした集中プログラムです。ユーロ・ニッポン・ミュージック・フェスティバルから選抜された、海外からのゲスト・アーティストとの交流による総合的な向上を目的としています。併設の「子どものためのピアノ・アンサンブル体験講座」と併せ、ピアノ、ヴァイオリン、クラリネットの各コースの受講生を募集しています。

- 講師:川口エリサ(ヴァイオリン) (レメンス・インスティテュート教授)

ヘルベート・ザイデル(ピアノ) (フランクフルト国立音楽大学教授)

川口さやか(ピアノ) (フランクフルト国立音楽大学講師)

ルーラト・ヘンドリックス(クラリネット) (ベルギー・ナショナル・オーケストラ首席) ほか

■受講料:マスターコース(ピアノ、ヴァイオリン、クラリネット)¥40000  
子どものためのピアノ・アンサンブル体験講座 ¥15000

3/23(日)~29(土)

●応募締切 平成19年10月31日(水) (必着)

申込・お問合せ先

〒805-0019 北九州市八幡東区中央二丁目1-1 7F  
(財)北九州市芸術文化振興財団 インターナショナル・ミュージック・アカデミー北九州  
TEL093-663-6661 FAX093-662-3028

8/31-10/8

参加者募集

第5回北九州パントマイム  
フェスティバル出演者募集

第一線で活躍中のプロパフォーマーの指導のもと、パントマイムの基礎的なテクニックを学び、3~5分の自分らしさあふれるオリジナル作品を舞台で発表します。

- 募集員員 25名程度
- ワークショップ 8/31(金)~10/5(金)の主に金・土・日(平日18~21時、休日13~21時)
- 本番 10/6(土)~8(祝・月)
- 募集条件 小学4年以上などなたでも(ワークショップと本番に参加できる方)
- 参加費 ¥3000 ●応募締切 8月10日(金)必着
- お問合せ/北九州芸術劇場 制作係 093-562-2530

7/14-15

北九州芸術劇場バックステージツアー2007  
劇場秘報告!

毎回大好評の劇場の裏側を探検するツアー。今回は普通では見ることのできない大ホールの秘密の部屋を案内します。劇場のマニアックな秘密をナビゲーターといっしょに楽しみませんか。

- 7/14(土) 13:00~/16:00  
15(日) 13:00~/16:00 \*各回1時間半程度
- 募集員員 各回30名(応募者多数の場合は抽選)
- 募集条件 小学生以上
- 参加費 1人につき¥500
- 応募締切 7月2日(月)必着
- お問合せ/北九州芸術劇場 学芸係 093-562-2535

8/18-19

「劇場塾」俳優講座②  
しゃべり言葉を調べる~俳優のための基礎研究として

青年団の俳優でもある山内健司氏を講師に迎え、年代、立場、状況によって様々な表情を見せる“話し言葉”を検証します。

- 8/18(土) 13:00~21:00 8/19(日) 11:00~19:00
- 募集員員 20名
- 募集条件 俳優として舞台経験がある方(高校生以上)
- 参加費 ¥5000(全2日分)\*講座初日にお支払いいただきます。
- 応募締切 8月4日(土)必着
- お問合せ/北九州芸術劇場 学芸係 093-562-2535

8/20-21

平成19年度表現教育推進事業  
表現教育サマーセミナー

劇場が小中学校や地域で展開している、演劇を活用し“想像力”や“表現力”を鍛え、生きることに役立てることを目指す「表現教育」の基礎を学ぶセミナー。

- 8/20(月)~21(火) 10:00~17:00
- 対象 教職員、社会教育関係者
- お問合せ/北九州芸術劇場 学芸係 093-562-2535

10/31

## Noism 07 W-view

P H

04年4月に設立された日本初、ヨーロッパスタイルのプロフェッショナル・ダンス・カンパニー「Noism」。次々に発表する作品は、そのクリエイティビティの高さにおいて、日本のコンテンポラリー・ダンス界をつねにリードしています。今回の作品では、世界最高峰のカンパニーで自らダンサーとして活躍し続ける女性振付家、安藤洋子、中村恵恵が振付を担当します。果たしてNoismはどのような進化を遂げるのか。同時代、最前線の身体表現を体感してください。

- 企画 金森穂(りゅーとぴあ舞踊部門芸術監督)/Noism07芸術監督
- 振付 安藤洋子(現フォーサイス・カンパニー) 中村恵恵(元ネザーランド・ダンス・シアター)
- 出演 Noism07(金森穂を含む) ●製作 りゅーとぴあ新潟市民芸術文化会館
- 全席指定 一般¥4000 学生・ユース(24才以下)¥2000 10/31(水) 18:30

劇場チケットクラブ会員先行予約日

電話予約 8/18(土) 11:00~18:00 引取期間:8/19~25



ダンス



Conomo

9/8-9

## 北九州芸術劇場【小劇場】

## ダンスラボ2007「迷路のつくりかた」



ダンスラボ07 BARBARABAR

(振付・演出:山田うん 撮影:平野太)

ダンスラボとは国内外の第一線で活躍する振付家・ダンサーとともにオーディションで選ばれた出演者が約1ヶ月間の稽古を通してコンテンポラリーダンス作品を創りあげるものです。

5回目となる今回はじゅんじゅん氏(水と油)を振付・演出に迎えました。この夏“北九州で生まれるダンス作品”にご期待ください。

- 振付・演出 じゅんじゅん(水と油) ●出演 明石修平、橋高佐保、國武郁美、高山力造、田島初美、田島松洋、花田千絵子、百田彩乃、門司智美、吉元良太
- 全席自由 ¥1500 9/8(土) 14:00/19:00 9/9(日) 14:00

7月28日(土)チケット発売開始 電子チケットぴあ・Pコード●377-829 ローソンチケット・Lコード●85784

7/8

北九州芸術劇場【中劇場】  
合唱物語「わたしの青い鳥2007」~青いいっぱいの歌がきこえる~

合唱劇

ワークショップに参加した市民のみなさんの合唱と朗読でつづられる合唱物語「わたしの青い鳥」。今年も心の青空に“青い鳥”的歌声が羽ばたきます。

- 出演 楠本英一(指揮)、ワークショップを受けた市民のみなさん(合唱)、大森智子(ソプラノ・ソロ)、白石光隆(ピアノ)、能祖将夫(ナレーション)
- 全席自由 大人¥1500 子ども(3歳~中学生)¥1000 7/8(日) 15:00開演
- 好評発売中 電子チケットぴあ・Pコード●375-516 ローソンチケット・Lコード●84037

6/24

北九州芸術劇場【小劇場】  
発表公演「まなつのともしび」~サヤガタニの夏の夜の夢~

発表公演

参加者が地域を取り物語をつくりあげていく北九州ドラマ工房。今回の舞台は戸畠区朝ヶ谷地区。昨年の12月から周辺地域を取材し、演劇のエクササイズやレッスンを重ねてきました。決まった台本を使用せず、「もし自分がその場にいるその人だったら」を徹底的に考えた結果、生まれた場面や言葉を再構成した物語です。

- 出演 ドラマ創作工房参加者38名 ●監修 太宰久夫 ●演出 大塚恵美子 ●指導講師 大福悟、吉柳佳代子
- 観覧者募集は締切りました。 6/24(日) 13:00~/17:00

北九州芸術劇場の前売り情報やワークショップの情報を届けるメールマガジンを発行(不定期)しています。  
北九州芸術劇場ホームページからメールアドレスをご登録ください。

●アドレス: <http://kitakyushu-performingartscenter.or.jp>、または「北九州芸術劇場」で検索

7/1 Choice

**第31回北九州少年少女合唱祭**

歌の大好きな少年少女たちの合唱の祭典。北九州少年少女合唱連盟に加盟している10団体が一堂に会し、純粋な歌声と心をあわせて歌う豊かなハーモニーを披露します。

■入場無料

□7/1(日) 13:00／戸畠市民会館大ホール(ウェルとばた内)  
○(財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661

7/5 Choice

**九州交響楽団 第42回北九州定期演奏会**

●出演 秋山和慶(指揮) 林美智子(メゾ・ソプラノ)  
九州交響楽団  
●曲目 シューベルト生誕210年 オール・シーベルト・プログラム  
交響曲 第7番(旧8番) 口短調 D.759「未完成」  
交響曲 第4番 ハ短調 D.417「悲劇的」  
歌曲:魔王D.328(ベルリオーズ編曲) ほか

■全席自由 一般¥3500 学生¥1500  
□7/5(木) 19:00／戸畠市民会館大ホール(ウェルとばた内)  
○(財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661

チケット好評発売中

電子チケットびあ・Pコード●254-986 ローソンチケット・Lコード●84178

9/2 Choice

**北九州市ジュニアオーケストラ 第25回定期演奏会**

●出演 関谷弘志(指揮) 景山誠治(ヴァイオリン独奏)  
●曲目 コープランド:市民のためのファンファーレ  
ベートーヴェン:ヴァイオリンと管弦楽のためのロマンス第2番へ長調  
グノー:バレエ音楽「ファウスト」より  
ムソルグスキー:交響詩「禿山の一夜」  
ドヴォルザーク:交響曲第9番「新世界より」

■¥800(当日¥1000) □9/2(日) 15:00／九州厚生年金会館  
○(財)北九州市芸術文化振興財団 施設管理課 大手町練習場 093-583-5282

9/8 Choice

**九州交響楽団 第43回北九州定期演奏会**

【地元音楽家との共演】

●出演 渡邊一正(指揮) 宮崎由紀子(ピアノ)  
九州交響楽団  
●曲目 シェーンベルク:ピアノ協奏曲  
ベートーヴェン:交響曲 第7番 ほか  
■全席自由 一般¥3500 学生¥1500  
□9/8(土) 18:00／北九州市立響ホール  
○(財)北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-663-6661  
6/20(水)よりチケット発売開始(予定)

10/7-11/9 市内各所で開催

**2007北九州国際音楽祭**

祝祭の調べ—華やかな響きにつつまれて—

**第20回記念『ガラ・コンサート』**

●出演 篠崎史紀、双紙正哉、南紫音(ヴァイオリン)、  
若林顕(ピアノ)、豊嶋起久子(ソプラノ)、  
手嶋真佐子(メゾ・ソプラノ)、その他、国内主要オーケストラのコンサートマスター又は首席奏者を中心とした  
オリジナルアンサンブル(総勢21名)

■S席¥5000 A席¥3000 学生A席¥2000

□10/7(日) 15:00／響ホール

**ヘルシンキ大学男声合唱団**

マッティ・ヒヨッキ(指揮)  
■一般¥4000 学生¥2000  
□11/3(土・祝) 15:00／響ホール



ヘルシンキ大学男声合唱団

**パリ管弦楽団**

●出演 クリストフ・エッシュバッハ(音楽監督・指揮) ラン・ラン(ピアノ)  
●曲目 ベートーヴェン/ピアノ協奏曲 第4番長調 op. 58  
ベルリオーズ/幻想交響曲 op. 14  
■SS席¥15000 S席¥12000 A席¥9000  
B席¥5000 学生B席¥3000  
□11/9(金) 19:00／九州厚生年金会館ウェルシティ小倉



パリ管弦楽団

●上記の3コンサートは ■全席指定 ■当日各¥500増  
前売りでチケットが完売した場合は、当日券は販売いたしません。

7/1(日) 10:00よりチケット発売開始

●音楽祭のその他コンサートについてのお問い合わせは

**北九州国際音楽祭実行委員会事務局**  
TEL093-663-6567 FAX093-662-3028  
<http://www.kimfes.com>

7月1日(日) 10:00よりホームページからもチケットを予約いただけます。

9/29

2007響シリーズ第2弾

**工藤重典&ジェフリー・グライス デュオ・リサイタル**

音楽

フランスを拠点に活躍するフルートの工藤重典と、彼と長年コンビを組んでいるピアノの  
ジェフリー・グライスのデュオ・コンサート。今回は、ベートーヴェンの隠れた名曲やチャイコフスキイの歌曲、叙情的なグリーグの調べなどを絶妙のコンビネーションで披露します。

●出演 工藤重典(フルート) ジェフリー・グライス(ピアノ)

●曲目 ウェーバー/ソナタ第6番ハ長調 作品10-6

チャイコフスキイ/ただ憧れを知る人だけが 作品6-6

ラフマニノフ/歌わないでおくれ 作品4-4

ラフマニノフ/ウォカリーズ

ベートーヴェン/主題と変奏曲 作品107

グリーグ/ソナタ第1番 作品8 ハ長調

※ステージ通信Q番号でご案内した曲目に一部変更が生じました。どうぞ了承ください。

■指定席¥3500 自由席一般¥3000

自由席学生¥1000 ※当日各500円増

□9/29(土) 15:00

6/22(金)よりチケット発売開始

■6月19日(火) 韶ホール友の会先行発売

電子チケットびあ・Pコード●258-955

ローソンチケット・Lコード●85034



北九州市立 韶ホール

10/13

北九州国際交流ウィーク2007参加事業

**ケルト音楽の世界 カルロス・ヌニエス**

北九州市立 韶ホール



スペイン北部のガリシア地方。ケルト文化が色濃く残るこの地で、10年以上に渡り、  
その第一人者として限りない敬意を集め、孤高のカリスマ・ミュージシャン、カルロス・ヌニエス。ガリシャン・バグパイプともいえる「ガイタ」と様々なホイッスルを自在に操る圧倒的なパフォーマンスは注目です。「ボレロ」といったクラシックから「ゲド戦記」「星になった少年」などの映画音楽で活躍する彼の音色は、空や海・大地を連想させます。

●出演 カルロス・ヌニエス(ガイタ) バロマ・トリガス(フィドル)

パンチョ・アルバレス(ズーキ) シュルジョ・ヌニエス(バーカッション)

●曲目 テルーの唄(ケルティック・インストゥメンタル) 映画「ゲド戦記」より

星になった少年のテーマ 映画「星になった少年」より ラヴェル:ボレロ ほか

■全席自由 一般¥2000 学生¥1000 ※当日各500円増 □10/13(土) 15:00

6/22(金)よりチケット発売開始 ■6月19日(火) 韶ホール友の会先行発売

電子チケットびあ・Pコード●258-957 ローソンチケット・Lコード●85035

12/1

**【公演中止のお知らせ】**

北九州市立 韶ホール

**羽田健太郎の“響ホールのクリスマス”**

2007年12月1日に出演予定のピアニスト・作曲家の羽田健太郎氏は、2007年6月2日急逝されました。

謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

なお、12月1日に予定しておりました公演は中止いたします。どうぞ了承ください。

HIBIKI  
サウンドブレイク  
第5回

## ~コンサートは出会い~

コンサートに出かける、その楽しみはお目あての演奏家の生の演奏に直接触れることももちろんですが、様々な出会いがそれを大きく膨らませてくれるものです。

「お金を払ったのだから音楽に集中すべし。」  
一つの演奏に賭ける音楽家の人生の一部を目の当たりにしているのですから、それも理ではある。しかしそれと同時に、「コンサートは聴き手の人生の一部でもあるのです。

大バッハは「音楽は聴くのと同時に見るもの」と言ったとか。今や音楽の神バッハも、演奏会での様々な出会いを楽しんだ人でした。音楽

のいない所に音楽はありません。大バッハは、まるで職人が毎日パンを焼くように作曲をしたと言われます。彼は人が好きでした。

人の為に曲を書き、演奏し、教育をしました。そしてそれは彼の仕事であると同時に、人生の喜びであったといわれます。



文 音楽ライター／中村雅子

## レヴァン・ラランセ(2/13)

●素晴らしいの一言です。世界の名手の迫真的演奏を間近で聴けて幸せでした。圧倒されました。

●木管のいのき心に惚れこまされました。バル・サジメイエ工房ももちろん他の人の音は初めてでしたが、素晴らしいです。不協和音が美しく響きました。仕事の後、1時間遅れで入りましたが来て良かったです。いろんな作曲家の知らない曲がたくさん聴けて勉強になりました。

●完璧なテクニックで、生きた輝かしい音、木管合奏のよさはCDでは絶対に分からぬと思います。

●生まれて初めて聞くヴァイオリンの妻者が彼たどいふのも初めてで本当に嬉しいと思いました。

●伴奏があつて充分に應れるヴァイオリン演奏であるが本日の演奏は伴奏が無いけがれんで、美しく豊かに充分に聴かせる演奏であった。

合唱組曲「北九州」演奏会(3/11)  
●大変良かったです。「北九州」という曲も良かったです。このようなコンサートに来れて最高でした。また来年も来たいです。

●初めて見せて頂き感動致しました。この日を機会に今後参加したいと思いました。ありがとうございました。

●アットリーチコンサートで聴いた演奏家の素晴らしい演奏を聴くことができたので是非また来させたいと思います。多くの人に聞かせたいから。

●本物のヨーロッパの音楽、繊細さと厚さ。知りたい曲でも終わった後は体が軽くなっています。

ダンス=DANCE! 旦那「ダンスでやんす!」  
去る5月某日。家以外で久々の裸足。ひんやりした床に心地よさを感じつつ「ダ・ズラボ」オーディションにお邪魔しました。審査というよりワークショップ的な和やかな雰囲気。個性放ちまくりの参加者の皆さんに感動! 私は、のぞき見目的で隅に座ってたのに、つい足が動いておりました。  
不思議。人はなぜ踊るのでしょ。古代文明の壁画にさえいにしえより人類が踊りたもう軌跡がうかがえるダンスと人の歴史。元来、感情表現、宗教儀式、身体で「コミュニケーション」を図る際に用いた動きと言われるが、今日では、芸術としても確立。バレエ、ジャズ、日舞、社交、タップ、ヒップホップ、ソウル、コサンク、リンゴー、ケチャ、マイマイムなど様々。最近では、コンテンポラリー、ベリー、フラ、リバーハードは広がるばかり。  
でも、どのダンスマ、敷居が高いと思われているのが現状? なんだかねえ、ちよと、近寄りがたいういうかあ、意味不明? みたいな。(→誰だ?)  
そこで! 自分なりの考え方なんすけどね。人類皆生まれながらにしてダンサー! のでは…。

劇場 第5回  
DANCE! DANCE!  
文・コラージュ トミタユキコ

何かうまくいった時ガツツボーズをしたり、両手で天を仰ぎたくなる。音楽を聴くとリズムをとる。悔しい時は地団駄を踏む。無表情のアツイたつて目は泳ぐ。体育祭でのドキドキオーディンスなんて、体は踊る&心も踊るのダブル舞踏会開幕ですよ。他にも、字が躍る、奴は誰かに踊らされている等々。皆さん日常でダンスマクリなのです。

そんな、「全身ダンスマリダンサー」、人生まさにダンサブルなあなたの心と体のバランス調整に「芸術」はオススメです。誰かのダンス=感情表現の瞬間「だとか」違い「だとかをつかまえに、映画、絵画、ダンスを鑑賞したり、実際やつてみるのも面白いかもしません。あなたの日常ダンスに変化が現れるやも。

(ちなみに「ダンスラボ」公演は9月だそうです。誰がオーディションで選ばれ公演当日はどんなダンスが生まれているのか、生まれるのか楽しみ!)  
歌舞伎の「蒲団」(ひごとん)といつてはスコロスがうまい。男と女の機微も若い頃にはスコロスだと思いません。いい舞台でした。(大川市 中村美和子さん)「恋の骨折り損」

新規な演出だと思います。役者たちもよく演出家に応えていて、花袋の「蒲団」とひとつの劇の成立過程がうまい。男と女の機微も若い頃にはスコロスだと思いません。いい舞台でした。(大川市 中村美和子さん)「恋の骨折り損」

■歌舞伎の「蒲団」(ひごとん)といつてはスコロスがうまい。男と女の機微も若い頃にはスコロスだと思いません。いい舞台でした。(大川市 中村美和子さん)「恋の骨折り損」

■歌舞伎の「蒲団」(ひごとん)といつてはスコロスがうまい。男と女の機微も若い頃にはスコロスだと思いません。いい舞台でした。(大川市 中村美和子さん)「恋の骨折り損」



◎ダンスラボ2007公演詳細はP19

トミタユキコ／グラフィックデザイナー。飛ぶ劇場や北九州芸術劇場公演のチラシなどを手がける。tcADHOC所属。

## Audience impressions

オーディエンス  
インプレッションズ  
～観客席から～

舞台のご感想をお寄せください。  
Eメール／info@kicpac.org  
郵便／〒803-0812  
北九州市小倉北区室町1丁目1-11  
リバーウォーク北九州5階  
芸術文化情報センター内  
〔ステーション〕感想係  
次号掲載分締切り＝8月末日  
※郵便番号・住所・電話番号・氏名・ベンチーム部を明記の上お送りください。※掲載の際、編集部で文章をまとめさせていただく場合もあります。

凡  
例  
日程  
7.9月  
会場  
○○リサイタル公演  
○0:00開演(0:00開場)  
一般¥0000 学生¥0000  
劇団○○ 093-000-0000

北九州市  
芸術文化  
振興財團  
主催事業

第15回  
北九州  
演劇祭

2007  
北九州  
国際音楽祭

劇場  
●お問い合わせ先  
北九州芸術劇場  
芸術文化情報センター  
093-562-2655

8.12日  
中劇場  
子どもたちの劇場シリーズ2007  
子供のためのシェイクスピアカンパニー  
夏の夜の夢  
P4  
14:00開演(13:30開場)  
大人¥3500(当日¥4000)  
子ども(小学生~中学生)¥2000(当日¥2500)

8.18土  
~25土  
中劇場  
北州市民劇場8月例会  
地人会「喝采」  
18 (土) 19 (日) 20 (月) 21 (火) 22 (水) 23 (木) 24 (金) 25 (土)  
13:30 ◆◆◆◆◆◆◆  
18:30 ◆◆◆◆◆◆◆  
\*開場は開演の各30分前  
会費\*市民劇場会員でない方はお問合せください。  
北州市民劇場 093-541-0075

8.22水  
小劇場  
池田みどりコンサート  
「MIDORI」  
19:00開演(18:30開場)  
¥3000(当日¥3500)  
オフィス池田 093-921-6895

8.25土  
26日  
大ホール  
子どもたちの劇場シリーズ2007  
ブロードウェイ・ミュージカル  
「ピーターパン」  
25日 15:30開演(14:30ロビー開場/15:00本開場)  
26日 11:00開演(10:00ロビー開場/10:30本開場)  
S席 大人¥6000  
子ども(3歳~小学生)¥3500  
A席 大人¥5000  
子ども(3歳~小学生)¥2500  
(当日¥500増)  
※2歳以下はご入場いただけません

8.25土  
小劇場  
北九州ミュージックプロムナード2007 JAZZ&POPS  
OVER THE HILL JAMBOREE  
Wynds~Nite~  
18:30開演(18:00開場)  
¥2000  
OVER THE HILL Project 093-602-5267

8.26日  
小劇場  
しきあふさ10 室内楽演奏会  
14:00開演(13:30開場)  
¥1000  
しきあふさ 093-618-1255

7.28土  
大ホール  
第30回 杉原和子バレエアート公演  
15:00開演(14:30開場)  
¥2500(当日¥3000)  
杉原和子バレエアート母の会 090-1336-5211

7.31火  
大ホール  
九電ふれあいコンサート  
18:00開演(17:30開場)  
¥300  
九州電力小倉営業所 0120-986-101

7.31火  
小劇場  
高橋貴子ピアノコンサートVOL.1  
18:30開演(18:00開場)  
¥2500  
高橋貴子ピアノコンサート実行委員会 080-1772-7128

## 8 AUGUST

8.2木  
中劇場  
子どもたちの劇場シリーズ2007  
月猫えほん音楽会2007  
P6  
14:00開演(13:30開場)  
大人¥2500(当日¥3000)  
子ども(5歳~中学生)¥1500(当日¥2000)  
※4歳以下はご入場いただけません

8.4土  
大ホール  
わっしょい百万夏まつり  
わっしょい子どもフェスティバル  
13:00開演(12:30開場)  
無料  
わっしょい百万夏まつり振興会 093-541-5472

8.4土  
小劇場  
FMPジョイントコンサート  
19:00開演(18:30開場)  
¥1500  
志水環 093-391-0507

8.7火  
8水  
中劇場  
子どもたちの劇場シリーズ2007  
人形劇団ひとみ座  
ひょっこりひょうたん島  
7日①11:00開演(10:30開場)  
②14:00開演(13:30開場)  
③18:00開演(17:30開場)  
8日①11:00開演(10:30開場)  
②14:00開演(13:30開場)  
大人¥2000(当日¥2500)  
子ども(3歳~中学生)¥1000(当日¥1500)

## PROGRAM CALENDAR

\*掲載情報は、北九州芸術劇場、大ホールで予定されている催しの一部です。 \*公演時間料金などは変更の可能性があります。 記載のお問い合わせ先にご確認ください。

7.14土  
~16日  
中劇場  
平成19年度公共ホール演劇製作ネットワーク事業  
いとこ同志  
P7  
14日 13:00開演(12:30開場)  
15日 13:00開演(12:30開場)  
16日 13:00開演(12:30開場)  
¥5000(当日¥5500)

7.17火  
大ホール  
TAO LIVE 2007 九州ツアー  
“打～DA～”(北九州公演)  
19:00開演(18:00開場)  
¥5500(当日¥6000)  
A席5000(当日¥5500)  
キヨードー西日本 092-714-0159

7.19木  
大ホール  
北九州子ども劇場7月小学生以上例会  
「注文の多い料理店」  
19:00開演(18:30開場)  
会費\*子ども劇場会員でない方はお問合せください  
北九州子ども劇場 093-884-3834

7.19木  
中劇場  
金徳洙(キム・ドクス)  
“芸道50周年・日韓文化交流25周年”  
～鼓魂、天壊を翔る～  
P18  
15:00開演(14:30開場)  
¥3500(当日¥4000)

7.20金  
21日  
小劇場  
北州市民劇場 50周年記念  
津嘉山正種 一人語り「父と暮せば」  
20日 18:30開演(18:00開場)  
21日 13:30開演(13:00開場)  
会費\*市民劇場会員でない方はお問合せください  
北州市民劇場 093-541-0075

7.22日  
大ホール  
全国10都市横断 親と子のトークライブショー  
第10回 常田富士男 民話の世界  
15:00開演(14:30開場) 無料  
日経ラジオ社「民話の世界」事務局 03-3583-8262

7.22日  
中劇場  
立川志の輔独演会  
①13:00開演(12:30開場) 登の部 預定枚数終了  
②17:00開演(16:30開場)  
¥3500(当日¥4000)

7.22日  
小劇場  
ピアノ発表会  
13:00開演(12:30開場)  
無料  
ゆめの音 093-952-5400(岩永)

7 8 9

## 北九州芸術劇場 KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

7 JULY

6.29金  
~7.1日  
中劇場  
東京タワー オカニとボクと、時々、オトン  
P15  
29 (金) 13:00  
30 (土) 18:00 ◆  
7/1 (日) 19:00 ◆  
\*開場は開演の30分前  
¥6000(当日¥6500)

7.1日  
大ホール  
北州市民劇場6月例会  
しゃほん王座「唄って語って僕のハーモニカ昭和史」  
13:30開演(13:00開場)  
会費\*市民劇場会員でない方はお問合せください  
北州市民劇場 093-541-0075

7.1日  
小劇場  
北九州子ども劇場7月幼児鑑賞会  
キナコちゃんとダンス  
①14:00開演(13:40開場) ②18:00開演(17:40開場)  
会費\*子ども劇場会員でない方はお問合せください  
北九州子ども劇場 093-884-3834

7.8日  
中劇場  
合唱物語「わたしの青い鳥2007」  
～青いつばさの歌がきこえる～  
P19  
15:00開演(14:30開場)  
大人¥1500 子ども(3歳~中学生)¥1000

7.14土  
15日  
大ホール  
夏のバックスステージツアーワーク2007  
「劇場㊙報告!」  
14日①13:00開始(12:30受付)②16:00開始(15:30受付)  
15日①13:00開始(12:30受付)②16:00開始(15:30受付)  
¥500(1名につき)  
※参加希望者は往復はがきでお申し込みください。 締切7/2(月)必着

7.14土  
15日  
小劇場  
第15回北九州演劇祭プレイベント・劇団青春座204回公演  
「冷蔵娘アリス」  
14日①14:30開演(14:00開場)②18:30開演(18:00開場)  
15日①12:30開演(12:00開場)②15:00開演(14:30開場)  
一般¥2000(当日¥2500) 学生¥1000(当日¥1500)  
劇団青春座 093-922-4995

凡 例	日程 会場	7.9 木 ○○リサイタル公演 ○○○開演(0:00開場) ○○一般¥0000 学生¥0000 ○○劇団〇〇 093-000-0000	演目タイトル 開催時間 前売料金 お問合せ先	北九州市 芸術文化 振興財団 主催事業	第15回 北九州 演劇祭 2007 北九州 国際音楽祭 ●お問い合わせ先 北九州芸術劇場 芸術文化情報センター ☎093-562-2655
--------	----------	---	---------------------------------	------------------------------	--

## 8.30木 ヴェルデ音楽コンクール

①10:05開演(9:30開場) ②無料  
③ヴェルデ音楽コンクール実行委員会事務局 092-451-6766

## 9 SEPTEMBER

### 9.1+ 北九州音楽協会 第18回会員演奏会

①17:30開演(17:00開場)  
②一般¥2000 会員・学生¥1500(当日各¥500増)  
③北九州音楽協会 田村勝哉 093-651-5989

### 9.8+ 九州交響楽団 第43回北九州定期演奏会

①18:00開演(17:00開場)  
②全席自由 一般¥3500 学生¥1500  
③(財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

### 9.9日 2007北九州国際音楽祭 市民企画事業 マラソンコンサート

①13:00開演(12:30開場)  
②無料(要整理券)  
③北九州国際音楽祭事務局 093-663-6567

### 9.16日 第12回九州ハンドベルフェスティバル

①13:30開演(13:00開場) ②無料  
③日本ハンドベル連盟九州支部 田中由紀子 093-583-5405

### 9.22土 ~24日 ピアノ・エレクトーン発表会

①9:15開演(9:00開場) ②無料

③(株)河島楽器店 光富浩一 093-631-0506

### 9.29土 2007響シリーズ第2弾 工藤重典&ジェフリー・グライス デュオ・リサイタル

①15:00開演(14:00開場)  
②指定席¥3500 一般自由席¥3000  
学生自由席¥1000(当日各¥500増)  
③(財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

### 9.30日 あなたとうたと コーラスと

①14:00開演(13:30開場)  
②指定席¥3000(前売)  
一般自由席¥2800(当日¥3000)  
③佐伯屋楽器店 梅崎 093-671-1456

## 8 AUGUST

### 8.1水 韶ホール夏休みファミリーコンサート ピアノヒストライドでつづる動物たちの詩 仲道有代の「光のこどもたち」

①14:30開演(13:30開場)  
②全席自由 一般¥2000 高・大学生¥1000  
3歳～中学生¥500(当日各¥500増)  
③(財)北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

### 8.4土 韶ホール室内合奏団 第10回定期演奏会 ～バロックの宇宙vol.1～

①16:00開演(15:00開場)  
②全席自由 一般¥3000 学生¥1000(当日各¥500増)  
③韶ホール室内合奏団事務局 093-647-0565

### 8.19日 虹の会45周年記念演奏会 「原田テルミソプラノリサイタル」 ～独唱と合唱の集い～

①14:30開演(14:00開場)  
②1人券¥2000 2人券¥3000  
③北九州演奏家グループ「虹の会」原田テルミ 093-631-2020

### 8.20月 西南女学院高等学校音楽部 サマーコンサート ミュージカル「美女と野獣」アラベム

①19:00開演(18:30開場)  
②無料(要整理券)  
③西南女学院高等学校事務室 完戸真人 093-583-5800

### 8.23木 24金 第20回九州・山口ジュニアピアノコンクール(本選)

①23日 11:00開演(10:30開場)  
24日 11:00開演(9:30開場)  
②一般¥1000  
③九州・山口ジュニアピアノコンクール事務局  
ヤマハ福岡店ピアノプラザ 092-472-9153

### 8.26日 北九州市立年長者研修大学校 穴生学舎混成合唱団「つばさ」第10回記念定期演奏会

①14:00開演(13:30開場)  
②無料(要整理券)  
③穴生学舎混成合唱団「つばさ」竹原英作 093-591-0825

### 8.29水 第17回 Rondo クラシックコンサート

①18:30開演(18:00開場)  
②一般¥1000  
③Rondoクラシックコンサート事務局 野間口由美子  
093-622-3570

## PROGRAM CALENDAR

7 8 9

※実施情報は、北九州芸術劇場、響ホールで予定されている催しの一部です。 \*公演時間料金などは変更の可能性があります。記載のお問合せ先にご確認ください。

### 9.20木 島田亜希子 マリンバコンサート

①19:00開演(18:30開場)  
②¥2000(当日¥2500)  
③島田亜希子 093-381-7545

### 9.22土 2007北九州国際音楽祭ブレトークショー

①18:00開演(17:30開場)  
②無料(要整理券)※往復はがき申込、8/20必着、定員150名(抽選)  
③北九州国際音楽祭事務局 093-663-6567

### 9.24木 下村由理恵/ハレ講習会受講者とゲストダンサーによる 二部「サリュ(挨拶)」「ドン・キホーテ「ハイライト版」

①14:00開演(13:30開場)  
②S席¥4500 A席¥3500  
③下村由理恵ハレ講習会事務局 093-371-6831

### 9.27木 梶 剛之 ピアノリサイタル

①19:00開演(18:15開場)  
②一般 S席¥5000 A席¥4000 B席¥3000  
③ぎじゅつやさんのピアノ店 093-622-1900(江里口)

## 響ホール

HIBIKI HALL

## 7 JULY

### 7.16朝 ピアノ発表会

①12:50開演(12:45開場)  
②無料  
③ステップ音楽教室 矢野由紀美 093-617-1138

### 7.21土 ヤマハ・PTC合同発表会

①10:15開演(10:00開場)  
②12:30開演(12:00開場)  
③14:30開演(14:00開場)  
④無料  
⑤ヤマハミュージック九州小倉店 山田真二 093-531-4342

### 7.27金 ～29日 ピアノ発表会

①9:30開演(9:15開場) ②無料  
③カワイ楽器店 佐野垂紀子 093-621-1013

### 9 SEPTEMBER

#### 朝日新聞チャリティ映画上映会 「千の風になって」

①11:00開演(10:30開場)  
②15:00開演(14:30開場)  
③無料(要事前申込)  
④北福朝日会 093-583-6307

### 9.3月 お～い幾多郎

①18:30開演(18:00開場)  
②全席指定 ¥3000(当日¥3500)

### 9.6木 松竹大歌舞伎 「二代目中村錦之助襲名披露」公演

①13:00開演(12:30開場)  
②17:30開演(17:00開場)  
③SS席¥12000 S席¥10000  
A席¥7000 B席¥4000

### 9.8土 9日 ダンスラボ2007「迷路のつくりかた」

①8日 14:00開演(13:30開場)  
②19:00開演(18:30開場)  
9日 14:00開演(13:30開場)  
③¥1500(当日¥2000)

### 9.11火 ～18火 北九州市民劇場9月例会 文化座「瞽女さ、きてくんな」

①11(火) 12(水) 13(木) 14(金) 15(土) 16(日) 17(月) 18(火)  
13:30 18:30  
\*開場は開演の各30分前  
②会費\*市民劇場会員でない方はお問合せください。  
③北九州市民劇場 093-541-0075

### 9.15土 16日 リーディングセッションvol.8 「さらば、プラームス」

①18:00開演(17:30開場)  
16日 14:00開演(13:30開場)  
②¥1000

### 9.18火 藤山直美主演 「泣いたらあかん」

①14:00開演(13:30開場)  
②18:30開演(18:00開場)  
③¥8500(当日¥9000)

## 響ホール"友の会"のご案内 チケット優先予約や料金割引など特典多彩。音楽のある暮らしを愉しむ"友の会"会員募集中。

会費／年間 ¥3,000

※年度途中での入会も同額です。

会員期間は4月1日～翌年3月31日までの1年間です。年度の途中で入会する場合もその年度の3月31日までとなります。

### ●会員特典

#### ①チケット料金割引

(財)北九州市芸術文化振興財団主催コンサートのチケット料金割引があります。ただし割引は会員ご本人1枚分のみとなります。また響ホールで開催するコンサートについて、主催者の協力で会員割引がご利用いただけるものがあります。(対象となるコンサートについては事前にお知らせします)。

#### ②チケット優先予約

(財)北九州市芸術文化振興財団主催コンサートのチケットを一般発売に先がけて優先予約できます。(対象外のコンサートもありますので事前にご確認ください)。

感動の余韻を楽しみながら、  
グルメで語らいのひとときを。

A f t e r  
S t a g e  
アフター・ステージ

演劇や音楽コンサートの後、感動の余韻に浸りながら、美味しいグルメを味わいながら語らいのひとときを楽しめませんか。  
きっと印象深い時間を届けてくれますよ。

### TATO PANI タト・パニ

ネバール・カトマンズの食堂で、庶民の料理を学んだオーナーの本格手作りカレーが味わえるお店です。ネバール風、インド風、アジア風と多彩なメニューは、いずれも体のことを考えたヘルシーなレシピで女性にも人気。ランチのキーマカレーはサラダとコーヒー付きで600円とリーズナブルです。カレーのお店では珍しく、ワインも豊富に揃えていますから、ご観劇帰りのディナーにもうってつけです。

●小倉北区紺屋町1-12 紺屋町会館B1  
●TEL093-531-5489  
●毎(月～土)11:30～14:00/  
夜(火～土)18:00～23:00  
●日曜店休



#### ●該当する□にチェックしてください

- ①あなたの性別は 男性 女性
- ②あなたの年齢は 10代 20～30代 40～50代  
60～70代 80代～
- ③ステージ通信Qは 発行ごとにいつも読んでいる  
発行のうち1～2回読んだことがある  
今回初めて読んだ

④今回のステージ通信Qで、面白かった、参考になった特集をひとつ選んでください。

[劇場特集] 子どもたちの劇場シリーズ2007 いとこ同志インタビュー  
[音楽特集] 仲道郁代インタビュー

⑤ステージ通信Qの内容は、北九州芸術劇場及び響ホール来場の参考になりますか?

いつも 時々 あまりならない

⑥ステージ通信Qの内容について望むことを下から2つお選びください。

東京や首都圏からやってくる作品の特集についてもっと増やしてほしい  
北九州や周辺地域の演劇や劇団の特集を増やしてほしい  
公演情報についてもっと詳細に掲載してほしい  
北九州芸術劇場主催事業の特集をもっと充実させてほしい  
響ホールの特集をもっと増やしてほしい  
舞台美術や演出など舞台の仕事について取り上げてほしい  
その他( )

⑦今回のステージ通信Q夏号は、どこで手に入りましたか?

( )

⑧今後ステージ通信Qを設置・配布してほしい場所がありましたらお書きください

( )

※切り取ってハガキに貼ってお送りください

## ステージ通信Q 読者アンケート

ステージ通信Qでは、皆様にとって身边に魅力ある情報誌になれるよう、読者アンケートを実施しております。回答をお寄せ頂いた方の中から抽選で、ブロードウェイミュージカル「ビーター・バーン」8/25(土)分ペアチケットを2組4名様にプレゼントいたします。官製ハガキに住所・氏名を明記の上、左のアンケート用紙に回答していただき、切り取ってハガキの裏に添付して下記までご郵送ください。

〒802-0081  
北九州市小倉北区紺屋町13-1毎日会館6F  
(株)西部毎日広告社  
ステージ通信Q 夏号係

アンケート締切り／8月10日(金)〈当日消印有効〉



※プレゼント発送のため、お名前とご住所をお忘れなくお書きください。発表は発送をもって替えて頂きます。  
※個人情報はプレゼントの郵送のみに使用し、それ以外で使用されることはありません。

## 北九州芸術劇場チケットクラブのご案内 チケット先行予約ができる、ポイントもたまる、特典満載のチケットクラブ会員を募集しています。

入会金￥500(年会費なし)

### ●会員特典

#### ①チケットの先行予約購入

北九州芸術劇場が指定する主催公演のみ予約できます。先行販売枚数を限定することができますので、公演によってはチケットをお取りできない場合があります。先行予約で購入いただける座席位置は、全て良いお席とは限りませんので、予めご了承ください。

#### ②ポイント積立による割引サービス

「北九州芸術劇場」主催事業のチケットを購入されると、金額の5%相当のポイントがつきます。積立ポイントは100ポイント単位(1ポイント=1円)で次回購入分よりご利用いただけます。1公演につきチケット2枚までポイントがつきます。ポイントを利用してチケットを購入する場合は、北九州芸術劇場フレイガイド・北九州市立響ホール、(財)北九州市芸術文化振興財団の窓口に直接お越しください。窓口以外でポイントを利用したチケット購入は出来ませんのでご注意ください。

先行予約のお申し込み方法、受付日は各演目によって異なります。

電話  
先行予約  
[対象公演]

- お~い幾多郎→先行予約日 7/3(火)
- 藤山直美主演「泣いたらあかん」7/7(土)
- KKP#5『TAKE OFF~ライド三兄弟~』→先行予約日 7/14(土)  
※お一人様1公演のみ4枚まで
- 飛ぶ劇場「あ~さんと動物の話」→先行予約日 7/28(土)
- イッセー尾形 ひとり芝居→先行予約日 8/4(土)

## ③電話先行予約方法

先着順に受付、先行予約の予定枚数に達し次第、受付を終了いたします。

#### ①先行予約受付日に電話をかける。

会員番号とメモを用意して観たい演目の先行予約受付日に電話をかける。

チケットクラブ会員先行予約会員ダイヤル

tel.0570-099990  
(18:00にて終了)

\*電話番号のおかけ間違いには十分ご注意ください。

\*電話が混み合う場合がありますのでご了承ください。

\*一部携帯電話、PHS、IP電話からはつながりませんのでご了承ください。

\*10名様以上の予約は、宣伝営業課093-562-2520

平日10:00～18:00にて承ります。

#### ②会員番号・お名前・電話番号・公演名・希望公演日時・席種・枚数をオペレーターに伝える。

会員様お一人が先行予約で購入できる枚数は演目によって異なります。

#### ③予約引取期限をメモする。

オペレーターが予約引取期限をお伝えしますので、メモしてください。

#### ④チケットの引取方法を選ぶ。

窓口引取か郵送(送料はお客様の負担になります)をお選びください。

## 予約完了

### チケット窓口引取りの場合

引取り期間中に会員カードを持って引取窓口で購入。  
(ハガキ先行予約の場合は返信ハガキも必要です)

引取窓口は下記の3箇所です。(詳しくは裏表紙をご覧ください。)

●北九州芸術劇場フレイガイド 10:00～19:00  
リバーウォーク北九州5F TEL093-562-2655

●(財)北九州市芸術文化振興財団 9:00～17:00(土・日・祝日)  
レインボープラザ7F TEL093-663-6661

●響ホール事務室 9:00～17:00

国際村交流センター内 TEL093-662-4010

窓口で発券申込書に記入の上、会員カードをご提示ください。

\*引取期間を過ぎると予約は無効となります。

### チケット郵送の場合

引取り期間中に郵送希望者はチケット料金と送料を振り込む。  
(窓口に来ていただく必要はありません)

チケット代金×枚数+送料500円(振込手数料はお客様の)を予約取引期限内に下記口座へお振込ください。(窓口・ATM可)こちらで入金確認後、チケットを郵送させていただきます。

【銀行名】西日本シティ銀行室町支店 普通預金

【口座番号】1473019

【口座名義】北九州芸術劇場チケットクラブ

【取扱】電信

【振込者名】会員番号下5ヶタ・氏名(必ずご記入ください)

チケット振込手数料等はお客様のご負担となります。

先行予約で予約できなかったときは、一般発売で購入ください。【一般発売場所】劇場窓口3か所(上記参照)、電子チケットび、ローソンチケット

\*チケットクラブ会員規約により、営利目的のチケット転売(ネットオークションなど)は禁止されています。

30